

- HAMMOND, H. W., Esq., *Bengal C. S., Bath.*
 HAMMOND, W. P. Esq., 74, *Camden-road-villas, N.W.*
 †HAUGHTON, Richard, Esq., 137, *High-street, Ramsgate.*
 *HAY, Sir J. H. D., K.C.B., *H.M. Minister, Morocco.*
 HAYWOOD, G. R., Esq., 1, *Newall's Buildings, Manchester.*
 HEATH, the Rev. D. I., *Esher, Surrey.*
 †HEMING, Dempster, Esq.
 HENDERSON, James, Esq., *Oriental Club, W.*
 HENTY, Walter, Esq., *Northlands, Chichester ; Windham Club, S.W.*
 †HEYWOOD, James, Esq., F.R.S., *Athenæum, S.W.*
 †HOBHOUSE, H.W., Esq., *Brookes's Club, St. James's-st., S.W.*
 †HODGSON, Brian Houghton, Esq., *The Rangers, Dursley.*
 †HODGSON, David, Esq., *South-hill, Liverpool.*
 HOGG, Sir James Weir, Bart., 4, *Carlton-gardens, S.W. ; India Office, S.W.*
 †HOLROYD, Thomas, Esq.
 HOOLE, the Rev. Elijah, D.D., *Sec. Wesleyan Miss. Soc., E.C.*
 †HOPKINSON, Major-General Sir Charles, K.C.B., 2, *King Street, St. James's-square, S.W.*
 *HUGHES, T. F., Esq., *Oriental Secretary, H.B.M. Embassy, Constantinople.*
 HUGHES, Capt. Sir F., *Ely House, Wexford.*
 ††HUNTER, Robert, Esq., F.R.S., *Southwood-lane, Highgate ; N. ; Oriental Club, W.*
 HUTT, Benjamin, Esq., *E. India U. S. Club, W.*
 JACOB, Maj.-Gen. G. Le Grand, C.B., *Bonchurch, Isle of Wight.*
 *JONES, C. T., Esq., *H.M. Consul, Shanghai.*
 *†JUGONATHJEE SUNKERSETT, Esq., *Bombay.*
 KAYE, J. W., Esq., *India Office, S.W.*
 *†KEMBAL, Col. A. B., C.B., *Baghdad.*
 †KENNEDY, R. H., Esq., 22, *the Mall, Clifton.*
 †KERR, Mrs. Alexander.
 †KNIGHTON, W., Esq., *Assistant Commissioner, Lucknow.*
 *KNOX, Thomas George, Esq., *British Consulate, Siam.*
 LANDON, James, Esq., 91, *Inverness-terrace, Bayswater, W.*
 LATHAM, Dr. R. G., F.R.S., *Greenford, Middlesex, W.*

- †LAW, J. S., Esq., *Oriental Club*, W.
- †LAWFORD, Henry S., Esq., M.A., 28, *Austin Friars*, E.C.
- LAWRENCE, Right Hon. Sir J. L. M., Bart., G.C.B., *Southgate House, Southgate*, N.
- LEITNER, Gottlieb, Esq., *King's College, Strand*, W.C.
- LE MESSURIER, A. S., Esq., 26, *Connaught-square*, W.; *Oriental Club*, W.
- *LE MESURIER, Hy. P., Esq., *Chief Engineer, Jubbulpore Railway*.
- LEWIS, Lt.-Col. John, 27, *Dorchester-pl., Blandford-sq.*, N.W.
- LEWIS, Henry, Esq., R.N., *Oriental Club*, W.
- †LINWOOD, the Rev. Wm., *Birchfield, Handsworth, Birmingham*.
- §LOCH, John, Esq., 15, *Great Stanhope-street*, W.
- LOEWE, Dr. L., M.S.A. Paris, 48, *Buckingham-place, Brighton*.
- †Low, Lt.-Genl. Sir John, K.C.B., *Clatto, Fifeshire*.
- LUDLOW, Major-General J., 9, *Pelham-crescent, Hastings*.
- †MACDOUALL, Prof. C., M.A., *Queen's College, Belfast*.
- *MACFARLANE, CHARLES, Esq., *Bengal Army*.
- MACKENZIE, the Right Hon. Holt, 28, *Wimpole-street*, W.
- MACKENZIE, J. T., Esq., 41, *Threadneedle-street*, E.C.
- §MACKILLOP, James, Esq., 11, *King's Arms Yard*, E.C.
- MACKINLAY, D., Esq., 42, *Clarges-street, Piccadilly*, W.
- MACKINTOSH, Alexander Brodie, Esq., *Oriental Club*, W.
- †MACKINTOSH, Eneas, Esq., 17, *Montague-square*, W.
- MACKINTOSH, Lieut.-Gen. A. F., 7, *Tilney-street*, W.
- MACLEOD, J. Mac-Pherson, Esq., 1, *Stanhope-street, Hyde-park*, W.
- §*†M'NEILL, Sir J., G.C.B., F.R.S., *Granton House, Edinburgh*.
- MACPHERSON, Wm., Esq., 6, *Stanhope-street, Hyde-park*, W.
- †MADDOCK, Sir T. Herbert, *Union Club, Trafalgar-sq.*, W.C.
- *†MAHOMMED ALI ROGAY, Esq., *Bombay*.
- MALCOLM, Major-General G. A., 67, *Sloane-street*, S.W.
- *MALLOUF, Nassif, Esq., *H.M. Consulate, Smyrna*.
- *†MANOCKJEE CURSETJEE, Esq., *Bombay*.
- MANN, J. A., Esq., *Kensington Palace*, W.
- MANNING, Mrs., 44, *Phillimore-gardens, Kensington*, W.
- *MARCOLINI, Count Camillo, *Turin*.
- †MARDON, Thomas Todd, Esq., 30, *Wimpole-street*, W.

- MARSHMAN, John Clarke, Esq., 7, *Palace-gardens, Kensington, W.*
- MARTIN, Sir J. Ranald, F.R.S., 37, *Upper Brook-street, W.*
- *MASON, the Rev. Francis, D.D., *Tonghoo.*
- †MATHESON, Sir James, Bart., M.P., 13, *Cleveland-row, S.W.*
- MATHESON, Farquhar, Esq., *Oriental Club, W.*
- †MAUGHAN, Captain Philip, 37, *Melville-street, Edinburgh.*
- MAYER, J., Esq., F.S.A., 68, *Lord-street, Liverpool.*
- MELVILL, Philip, Esq., *Ethy House, Lost Withiel.*
- MELVILL, Major-General Sir P. M., *Bombay Army.*
- †MEXBOROUGH, the Rt. Hon. the Earl of, *Travellers' Club, W.C.*
- *MILES, Capt. Joseph, *India.*
- *MILES, Lieut. S. B., *Bombay Army.*
- *MILLIGAN, Joseph, Esq., F.G.S., F.L.S., *Tasmania.*
- MILLS, Rev. John, 40, *Lonsdale-square, Islington, N.*
- MOFFATT, G., Esq., M.P., 103, *Eaton-square, S.W.*
- MONTEFIORE, Sir Moses, Bart., 7, *Grosvenor-gate, Park-lane, W.*
- †MOOR, Rev. A. P., M.A., F.R.G.S., *Subwarden, St. Augustine's College, Canterbury.*
- *MOORE, Niven, Esq., C.B., *late H.M. Consul General, Beyrut.*
- *MOUAT, Fred. John, Esq., M.D., *Bengal Medical Service.*
- MUIR, John, Esq., D.C.L., LL.D., 16, *Regent-ter., Edinburgh.*
- *†MUNMOHUNDASS DAVIDASS, Esq., *Bombay.*
- *†MURRAY, the Honourable C. A., *H.M. Envoy, Dresden.*
- *MURRAY, E. C. Granville, Esq., *H.M. Consul General, Odessa.*
- *†NELSON, James Henry, Esq., *Madura, India.*
- *NEALE, Colonel E. St. John, *Secretary of Legation, China.*
- NICHOLSON, Sir Charles, Bart., D.C.L., 19, *Portland-place, W.*
- *NIEMANN, G. K., Esq., *Rotterdam.*
- NORRIS, Edwin, Esq., 6, *Michael's Grove, Brompton, S.W.*
- *NORRIS, Captain Henry MacFarlane, *Madras Army.*
- †NORTHUMBERLAND, His Grace the Duke of, *Northumberland House, Strand, W.C.*
- *†NOWROJEE JAMSETJEE, Esq., *Bombay.*
- OGILVY, Thomas, Esq., 4, *Park Crescent, Portland-place, N.W.*
- *OLIPHANT, Lawrence, Esq., *Athenæum, S.W.*
- OSBORNE, Capt. Willoughby, C.B., *Tudor House, Richmond, S.W.*

- || PALMER, George, Esq., *Bengal C. S.*
 || PARBURY, George, Esq.
 † PARKER, John F., Esq.
 * PELLY, Lieut.-Col. Lewis, *Bombay Army.*
 PERRY, Sir T. Erskine, *India Office, S.W.*
 PILKINGTON, James, Esq., M.P., *Reform Club, S.W.*
 * PISANI, Count Alexander, *Constantinople.*
 †† PLATT, William, Esq., *Conservative Club, St. James's, S.W.*
 POLLOCK, Lieut.-Gen. Sir George, G.C.B., *Clapham Common, S.*
 POWER, Edward Rawdon, Esq., 15, *Adam-st., Strand, W.C.*
 POWIS, the Rt. Hon. the Earl of, 45, *Berkeley-square, W.*
 PRATT, Hodgson, Esq., 7, *Regency-square, Brighton.*
 PRIAULX, Osmond de Beauvoir, Esq., 8, *Cavendish-square, W.*
 PRIDEAUX, F. W., Esq., 13, *Avenue-rd., St. John's Wood, N.W.; India Office, S.W.*
 PRINSEP, H. Thoby, Esq., *Little Holland House, Kensington, W.; India Office, S.W.*
 * PUCKLE, Major James, *Mysore.*
 PURUSHOTTAM, C., Modeliar, 33, *Western-villas, Blomfield-road, Paddington, W.*
 PUSEY, S. E. B., Esq., 14, *Grosvenor-place, S.W.*
 RAVENSHAW, Edward Cockburn, Esq., 36, *Eaton-sq., S.W.*
 †† RAWLINSON, Major-Gen. Sir H. C., K.C.B., F.R.S., D.C.L., 1, *Hill-street, Berkeley-square, W.*
 REDHOUSE, J. W., Esq., 16, *Kilburn Priory, N.W.*
 † RENOARD, the Rev. George Cecil, B.D., *Swanscombe, Kent.*
 REYNOLDS, the Rev. James, B.A., *Great Ilford, Essex, E.*
 REYNOLDS, Major P. A., 27, *Charles-st., St. James's, S.W.*
 † RICKETTS, Mordaunt, Esq.
 * ROBERTS, A. A., Esq., C.B., *Bengal C. S.*
 ROLLAND, S. E., Esq., *Junior United Service Club, W.*
 ROLLO, the Right Hon. Lord, *Duncrib Castle, Perthshire.*
 RUSSELL, A., Esq.; M.P., 2, *Audley-square, W.*
 RYAN, the Right Hon. Sir Edward, 5, *Addison-road, Kensington, W.*
 ST. MAUR, the Rt. Hon. Earl, *Admiralty, S.W.*
 SALOMONS, D., Esq., M.P., 26, *Cumberland-st., Hyde-pk., W.*
 * SAMSAMU-'D-DOWLA, MAZIM-JUNG, BAHADOOR, *Madras.*

- SCARTH, John, Esq., *Manderston House, Dunse, Berwickshire.*
- *SCOTT, Mathew Henry, Esq., *Eastfield, Westbury-on-Trym.*
- SELWYN, the Rev. W., B.D., *Cambridge.*
- *†SERAJ-UL-MULK BAHADUR, *Hyderabad.*
- SHEIL, Major-General Sir Justin, K.C.B., 13, *Eaton-place, S.W.*
- *SHOWERS, Major C. L., *India.*
- †SIGMOND, George Gabriel, Esq., M.D.
- *SKENE, J. H., Esq., *H.B.M. Consul, Aleppo.*
- SLESWIG-HOLSTEIN, H.S.H. Prince Frederick of, 15, *Maddox-street, W.*
- †SMITH, George, Esq., LL.D., F.A.S., M.R.S.L., *Trevu, Camborne, Cornwall.*
- SMITH, John B., Esq., M.P., 105, *Westbourne-terrace, W.*
- †SMITH, Thomas Charles, Esq., 25, *Oxford-square, W.*
- SMOLLETT, Patrick Boyle, Esq., M.P., *Cameron House, Alexandria, Dumbartonshire; Conservative Club, S.W.*
- SPOONER, the Rev. Dr. E., *Brechin, N.B.*
- SPOTTISWOODE, Andrew, Esq., 12, *James-street, Buckingham-gate, S.W.*
- ††SPOTTISWOODE, Wm., Esq., F.R.S., 50, *Grosvenor-place, S.W.*
- †STANLEY, the Right Hon. Lord, M.P., 36, *St. James's-sq., S.W.*
- *STANLEY, the Hon. H. E. J., 40, *Dover-street, Piccadilly, W.*
- STEPHENS, Major James Grant, *Catherine College, Cambridge.*
- STRACHEY, William, Esq., *Oriental Club, W.*
- STRANGFORD, the Rt. Hon. Lord Viscount, 58, *Cumberland-street, Hyde-park, W.*
- *STRICKLAND, Edward, Esq., *Barbadoes.*
- †TALBOT, W. H. Fox, Esq., F.R.S., 8, *Rutland-square, Edinburgh.*
- *TAYLOR, J. G., Esq., *H.M. Consul, Diyarbekr.*
- *TAYLOR, Major R. L., C.B., *Bombay Army.*
- §TEIGNMOUTH, the Right Hon. Lord, F.R.S., *Langton Hall, North Allerton.*
- TENNENT, Sir J. Emerson, LL.D., K.C.S., 66, *Warwick-sq., Belgravia, S.W.*
- †THOMAS, Edward, Esq., 1, *Albert-place, Victoria-road, Kensington, W.*
- THOMAS, Henry H., Esq., 77, *Pulteney-street, Bath.*

- †THOMPSON, Lieut.-Col. T. P., F.R.S., *Eliot-vale, Blackheath, S.E.*
- THORNTON, Thos., Esq., 29, *Gloucester-st., Belgrave-rd., S.W.*
- *†TIEN, Rev. Antonio, *Malta.*
- §TOONE, Francis Hastings, Esq., 31, *Portland-place, W.*
- ||TREVELYAN, Col. H. W., C.B., *Bombay Army.*
- *†TROYER, Captain Anthony, 55, *Rue de la Pépinière, Paris.*
- *TRONSON, Major R.N., *Moultan.*
- †TURNER, Thomas, Esq., 31, *Curzon-street, W.*
- †URQUHART, David, Esq., *Montague Cottage, Worthing.*
- *VAN DRIVAL, M. l'Abbé, *Arras.*
- VAUX, W. S. W., Esq., *British Museum, W.C.*
- †VERNEY, Major Sir Harry, Bt., M.P., 32, *South-street, Park-lane, W.*
- †VYVYAN, Sir Rd. Rawlinson, Bart., F.R.S., *Athenæum, S.W.*
- †VYVYAN, R. H. S., Esq., F.R.G.S., *Conservative Club, S.W.*
- WATSON, Dr. J. Forbes, M.D., *Fife House, Whitehall, S.W.*
- WAUGH, Major-Gen. Sir A. S., C.B., *Athenæum, S.W.*
- *WELLS, Charles, Esq., 38, *Cumberland-st., Eccleston-sq., S.W.*
- WESTWOOD, John, Esq., 27, *Cannon-street, E.C.*
- †WHITE, General Martin, *Bath.*
- †WHITE, James, Esq., M.P., 2, *Queen's Gate, Hyde-park, W.*
- WHITE, John, Esq., *Oriental Club, W.*
- ||WILBRAHAM, Major Richard, *Gibraltar.*
- †WILKINSON, Robert, Esq., 22, *Cumberland-terrace, Regent's park, N.W.*
- WILKINSON, Lieut.-Col. Thomas, 23, *Hanover-square, W.*
- †WILLIAMS, Monier, Esq., A.M., Boden Prof. of Sanskrit, *Oxford.*
- WILLIAMS, Maj.-Gen. Sir Wm. Fenwick, Bart., K.C.B., *Montreal.*
- WILLOUGHBY, J. P., Esq., *India Office, S.W.; 18, Westbourne Terrace, W.*
- †WILLOCK, Major George, K.L.S., *Bath.*
- †WILSON, the Rev. John, D.D., *Bombay.*
- *WRIGHT, the Ven. Archdeacon H. P., *British Columbia.*
- †YATES, W. Holt, Esq., M.D., 5, *Sumner-terr., Onslow-sq., S.W.*
- *ZOHRAB, James, Esq., *H.M. V. Consul, Mostar, Turkey.*

Honorary Members.

HIS ROYAL HIGHNESS PRINCE JOHN OF SAXONY.
 HIS HIGHNESS NAWÂB IKBÂL UD DAULAH BAHÂDUR.
 THEIR MAJESTIES THE KINGS OF SIAM.

The Rev. Robert Caldwell, LL.D.

The Rev. R. Spence Hardy.

The Rev. Edward Hincks, D.D.

Professor N. L. Westergaard.

Professor Gustavus Flügel.

Professor Max Müller.

‡ The Rev. Prof. K. M. Banerjea, *Calcutta*.

‡ Paṇḍita Îṣvarachandra Vidyâsâgara, *Calcutta*.

‡ Dr. Bhâu Dâjî, *Bombay*.

‡ Paṇḍita Bâpû Deva Śâstrî, *Benares*.

‡ Syed Ahmad Khân, *Delhi*.

The Honorary Members marked thus [‡] were elected on the 4th July, 1864.

Foreign Members.

[By the Regulations of the Society, as amended in 1850, no further additions can be made to the lists of Corresponding and Foreign Members; the elections being restricted to Resident, Non-Resident, and Honorary Members.]

- Professor Jacob Berggren, *Stockholm*.
 The Chevalier T. X. Bianchi, *Paris*.
 Professor Francis Bopp, *Berlin*.
 Baron de Cetto, *Bavarian Ambassador*.
 Professor F. B. Charmoy, *Toulon*.
 M. Alexandre de Chodzko, *Paris*.
 Professor Bernhard Dorn, *St. Petersburg*.
 Professor Garcin de Tassy, *Paris*.
 William B. Hodgson, Esq., *New York*.
 Monsieur E. Jomard, *Paris*.
 Professor Stanislas Julien, *Membre de l'Institut, Paris*.
 Mirza Alexander Kasem Beg, *St. Petersburg*.
 Professor Christian Lassen, *Bonn*.
 Senhor Joaquim José da Costa de Macedo, *Lisbon*.
 Dr. Julius Mohl, *Membre de l'Institut, Paris*.
 The Chevalier César Moreau, *Paris*.
 Professor Charles Frederick Neumann, *Munich*.
 Monsieur Reinaud, *Paris*.
 Professor Gustavus Seyffarth, *United States*.
 The Hon. Martin Van Buren, *United States*.

Corresponding Members.

[See Note, p. 16.]

- Rutherford Alcock, Esq., *H.B.M. Envoy Extr. & Min. Plen. in Japan.*
 M. le Chevalier E. G. Arbanère, *Paris.*
 Johannes Advall, Esq., *Calcutta.*
 Lieut.-Colonel G. Balfour, C.B., *Madras Army.*
 The Hon. F.W. A. Bruce, *H.B.M. Envoy Extr. & Min. Plen. to China.*
 Archibald Campbell, Esq., M.D., *Darjeeling.*
 Dr. E. Carmoly, *Brussels.*
 Dr. J. F. J. Cassel, *Paderborn.*
 The Chevalier Clot-Bey, M.D., *Cairo.*
 Monsieur Court, *late of Lahore.*
 Monsieur N. D'Avezac, *Paris.*
 James Finn, Esq., *H.B.M. Consul, Jerusalem.*
 Professor J. Goldenthal, *Vienna.*
 Maharaja Kali Krishna Bahadur, *Calcutta.*
 Francis C. Mc Gregor, Esq.
 Colonel James Mackenzie, *Bengal Army.*
 W. H. Medhurst, Esq., *H.B.M. Consul, Tang-chow.*
 Signor G. Michellotti, *Turin.*
 Dr. A. D. Mordtmann, *Constantinople.*
 Professor F. Nève, *University of Louvain.*
 M. Cæsar Maria Noy, *Venice.*
 The Rev. P. Parker, M.D., *Canton.*
 Sir Harry S. Parkes, K.C.B., *H.B.M. Consul, Shanghai.*
 The Chevalier Etienne Pisani, *Constantinople.*
 Christian A. Rassam, *H.B.M. Vice-Consul, Mosul.*
 Raja Radhakant Deb, *Calcutta.*
 James Pringle Riach, Esq., *late of the Bombay Medical Service.*
 M. Augustus Sakakini, *Egypt.*
 Mír Shahamet Ali.
 The Rev. Mr. Thomson, *Beyrut.*
 J. W. Walker, Esq.
 Richard Wood, Esq., *H.B.M. Consul-General, Tunis.*

Oriental Translation Committee.

PATRON :

HER MOST EXCELLENT MAJESTY THE QUEEN.

Committee.

| | |
|--|---|
| BENJAMIN G. BABINGTON, M.D. JAMES BIRD, Esq., M.D. General JOHN BRIGGS. RICHARD CLARKE, Esq. Sir J. F. DAVIS, Bart., K.C.B. Professor D. FORBES. Maj.-Gen. GEO. LE GRAND JACOB, C.B. | The Rev. HENRY MELVILL. The Duke of NORTHUMBERLAND. O. DE BEAUVOIR PRIAULX, Esq. Maj.-Gen. SIR H.C. RAWLINSON, K.C.B. The Rev. G. CECIL RENOUARD, B.D. The Ven. ARCHD. TATTAM, D.D. EDWARD THOMAS, Esq. |
|--|---|

Treasurer :—OSMOND DE BEAUVOIR PRIAULX, Esq.

Secretary :—The Rev. JAMES REYNOLDS, B.A.

Office :—5, New Burlington Street, W.

LIST OF ANNUAL SUBSCRIBERS.

For Royal Paper Copies of the Works Published by the Fund.

HER MOST EXCELLENT MAJESTY THE QUEEN.

His Majesty the King of the Netherlands.

His Majesty the King of the Belgians.

His Grace the Duke of Buccleuch and Queensberry.

His Grace the Duke of Northumberland.

The Most Honourable the Marquess of Cholmondeley.

The Right Rev. the Lord Bishop of Winchester.

The Secretary of State for India in Council.

The Wesleyan Missionary Society.

The Library of Exeter College, *Oxford*.

Lieut.-General Edward Frederick, C.B.

Hudson Gurney, Esq., F.R.S.

The Right Honourable the Earl of Powis, D.C.L.

The Right Honourable Earl de Grey and Ripon.

Sir John Francis Davis, Bart., K.C.B.

For Demy Paper Copies.

Osmond de Beauvoir Priaulx, Esq.

The London Institution.

Verzeichniss von Schriften

aus den Gebieten der

Sprachforschung und der orientalischen Philologie

erschienen in
Ferd. Dümmler's Verlagsbuchhandlung
Harrwitz und Bosmann.

Berlin.

April.

1864.

A. Allgemeine Sprachwissenschaft.

Jacob Grimm. — Ueber den Ursprung der Sprache.

Aus den Abhandlungen der königlichen Akademie der Wissenschaften vom Jahre 1851. Fünfter unveränderter Abdruck. 1862. Velinpapier. 8. geh. 10 Sgr.

Es war vor allem die Thunlichkeit einer Untersuchung über den Ursprung der Sprache zu erweisen. Nachdem hierauf dargethan worden, daß die Sprache dem Menschen weder von Gott unmittelbar anerschaffen, noch geoffenbart sein könne, wird sie als Erzeugniß freier menschlicher Denkkraft betrachtet. Alle Sprachen bilden eine geschichtliche Gemeinschaft und knüpfen die Welt aneinander. In ihrer Entwicklung werden drei Hauptperioden unterschieden, welche mit meisterhafter Feinheit und Durchsichtigkeit geschildert werden.

H. Steinthal. — Der Ursprung der Sprache

im Zusammenhange mit den letzten Fragen alles Wissens. Eine Darstellung, Kritik und Fortentwicklung der vorzüglichsten Ansichten, von Dr. H. Steinthal, Privatdocenten der allgemeinen Sprachwissenschaft an der Universität zu Berlin. Zweite, umgearb. u. erweiterte Ausgabe. 1858. gr. 8. 1 Thlr.

Die neue Ausgabe dieser Schrift empfiehlt sich sowohl durch reichhaltige Vermehrung — ihr Umfang ist um das Doppelte gewachsen — als auch durch bessernde Aenderungen. In der ersteren Beziehung ist sie jetzt eine vollständige geschichtliche Darstellung und Kritik aller bemerkenswerthen Ansichten über den Ursprung der Sprache, die in

neuerer Zeit aufgestellt worden sind. Denselben schließt sich zuletzt die Ansicht des Verf. an, nach welcher die Frage nach dem Ursprunge der Sprache nicht nur zum Mittelpunkt, ja zum Inbegriff der ganzen Sprachwissenschaft wird, sondern auch eines der wichtigsten Kapitel der Psychologie bildet, indem von ihrer Beantwortung für die Entwicklung des individuellen Subjects wie der Völker die anziehendsten und gründlichsten Aufschlüsse zu erwarten stehen.

H. Steinthal:

Charakteristik der hauptsächlichsten Typen des Sprachbaues
von Dr. H. Steinthal, Privatdocenten der allgemeinen Sprachwissenschaft an der Universität zu Berlin. Zweite Bearbeitung seiner „Classification der Sprachen“. 1860. gr. 8. geh. 2 Thlr.

Nach der von *W. v. Humboldt* geschaffenen Methode werden neun der hauptsächlichsten Sprach-Typen als eben so viele grundverschiedene Systeme dargestellt, deren jedes auf ein eigenthümliches Princip gebaut ist. So wird die vom Verf. schon in früheren Schriften behauptete principielle Verschiedenheit der Sprachen und namentlich der wesentlichste Unterschied zwischen formlosen und Form-Sprachen durch ausgeführte historische Darlegungen bewiesen und nach ihren wichtigsten Zügen vorgeführt. Dem Sprachforscher wie dem Psychologen muß der hier eröffnete Einblick in eine ungeahnte Mannigfaltigkeit und häufig genug Seltsamkeit der Redeweisen von nicht geringem Interesse sein. Ein diesen Charakteristiken vorausgeschickter allgemeiner Abschnitt legt die Grundlage der befolgten Methode und besonders den Unterschied zwischen Grammatik und Logik in möglichster Kürze und Bestimmtheit dar, und ein ihnen folgender Abschnitt legt die charakterisirten Sprachen in einer Classification dem Leser vor die Augen.

Herr Prof. *Schweizer-Sidler* in Zürich sagt in einer Beurtheilung dieses Werkes (im Pädagog. Archiv 1861. Heft 5) u. a.:

„Wer auch dem Verf. nicht bis in die tiefsten Gründe nachgehen will oder kann, aber Interesse an Sprachen hat, wird in dem zweiten Abschnitte mit Lust sich bewegen und gern über ihm minder bekannte oder nur unter falschem Lichte erscheinende Idiome Aufschluß suchen. Ref. gesteht freudig, daß er erst durch das Steinthalsche Buch einen klaren Einblick in die außer der kaukasischen Race liegenden Sprachen erhalten hat; auch das Aegyptische und Semitische hat für Ref. durch die hier angestellte Betrachtung eine andere und höhere Bedeutung gewonnen, und wenn ihm auch der sanskritische Sprachstamm, besonders in dem Umfange, in welchem er hier zur Sprache kommt, längst wohlbekannt war, so durchlas er doch selbst diesen Theil mit steigendem Interesse und vielfacher Anregung und Belehrung.“ —

„Hier schliessen wir unsre Anzeige dieses tief angelegten und in der Ausführung reichen Werkes. Bücher wie dieses müssen dazu beitragen, dass Sprache und Sprachen mit Ehrfurcht betrachtet und gepflegt werden, weil sie unser innerstes und erstes geistiges Leben widerspiegeln.“

H. Steinthal. — Geschichte der Sprachwissenschaft

bei den Griechen und Römern mit besonderer Rücksicht auf die Logik, von Dr. H. Steinthal, a. o. Professor für allgemeine Sprachwissenschaft an der Universität zu Berlin. (46½ Bogen.) 1863. gr. 8. geh. 3 Thlr. 25 Sgr.

Nach der allgemeinen Einleitung, in welcher Wesen und Beziehungen der Geschichte, sowie die Keime der Sprachwissenschaft bei verschiedenen Völkern dargelegt werden, wird zunächst die Geschichte der Sprachbetrachtung bei den Philosophen gegeben und dann die Stellung der Grammatiker im Zusammenhange mit dem allgemeinen Geiste der Griechen in der Zeit nach Alexander und mit der Entwicklung des griechischen Geistes überhaupt dargelegt. — Hierauf wird das Object, an welchem sich die griechische Grammatik entwickelte, nämlich die Sprache der alten Classiker und im Gegensatze zu ihr die spätere Sprache, endlich die Eigenthümlichkeit des Textes der homerischen Dichtungen, im Verhältnisse zur grammatischen Thätigkeit charakterisirt, wobei das Wesen der vielbesprochenen *Koivῆ* ausführlicher zu bestimmen versucht wird. — Dann folgt der Versuch einer gründlichen Darstellung des Kampfes für und gegen die Analogie und Anomalie. Endlich wird die Grammatik der Alten sowohl nach ihrem allgemeinen Geiste, als auch nach ihren wesentlichen Ergebnissen im Einzelnen angeführt, insofern letztere entweder an sich wichtig sind oder als die Verwirklichung grammatischer Ideen zu gelten haben.

Zeitschrift für Völkerpsychologie und Sprachwissenschaft.

Herausgegeben von Dr. M. Lazarus, Professor an der Hochschule zu Bern, und Dr. H. Steinthal, a. o. Professor für allgemeine Sprachwissenschaft an der Universität zu Berlin. Erster Band (1859. 1860. in 6 Heften zu 15 Sgr.) gr. 8. 3 Thlr. Zweiter Band (1861. 1862. in 4 Heften) gr. 8. 3 Thlr. Dritter Band, erstes und zweites Heft. Preis für 4 Hefte 3 Thlr.

Die Aufgabe, welche sich diese Zeitschrift gesteckt hat, ist im Allgemeinen: eine Erkenntniß des Volksgeistes zu bereiten, wie die bisherige Psychologie eine des individuellen Geistes erstrebte. Es soll die Geschichte der Menschheit, der einzelnen Völker und ihrer Bestrebungen, nicht nur als Thatsache kennen gelernt, sondern auch nach ihren innersten Gründen begriffen werden. Demnach kann alles, was im Verlauf

der Geschichte als Saat oder Frucht, als Bedingung oder Erfolg des öffentlichen Geisteslebens sich darstellt, Gegenstand der Betrachtung unsrer Zeitschrift werden, alle Arten von Strebungen und Leistungen des Kulturlebens bis hinauf zu den Ideen, welche den Genius einer Nation erfüllen und bewegen.

Die Sprache ist diejenige Erscheinung im Leben eines Volksgeistes, über welche uns die Thatssachen am vollkommensten vorliegen, und aus der mannichfaltige Lichtstrahlen auf andere Gebiete desselben geworfen werden. Die Sprachwissenschaft, wie sie hier bearbeitet werden soll, verschieden von Philologie und rein empirischer Linguistik, hat auf dem Wege der exacten Forschung vornehmlich die psychologischen Gesetze zu begründen, nach welchen die Idee der Sprache sich im Menschen verwirklicht. Die Zeitschrift wird von übersichtlichen Darstellungen eigenthümlicher Sprachbildungen, Charakteristiken der verschiedenen Sprachstämme oder einzelner Sprachen oder auch besonderer Gruppen von Formen, wie z. B. Verbal-Formen, ausgehend, zu allgemeinen sprachwissenschaftlichen Aufsätzen übergehen, in welchen durch Thatssachen aus den verschiedenen Sprachen psychologische Gesetze entweder gewonnen oder unterstützt werden.

Die bisher erschienenen Hefte enthalten u. a. folgende grössere Arbeiten:

M. Lazarus und *H. Steinthal*, Einleitende Gedanken über Völkerpsychologie und Sprachwissenschaft. — *Steinthal*, Assimilation und Attraction psychologisch beleuchtet. — *Paul Heyse*, Ueber italiänische Volkspoesie. — *v. Eckstein*, Der Sitz der Cultur in der Urwelt. — *Steinthal*, Ueber den Idealismus in der Sprachwissenschaft. — *Derselbe*, Zur Charakteristik der semitischen Völker. — *Pott*, Ueber Mannichfaltigkeit des sprachlichen Ausdrucks nach Laut und Begriff. — *L. Tobler*, Versuch eines Systems der Etymologie mit besonderer Rücksicht auf Völkerpsychologie. — *G. Gerland*, Psychologische Anthropologie. — *Steinthal*, Ueber den Wandel der Laute und des Begriffs. — *Lazarus*, Ueber den Ursprung der Sitten. — *H. v. Blomberg*, Das Theatralische in Art und Kunst der Franzosen. — *Steinthal*, Die ursprüngliche Form der Sage von Prometheus. — *Derselbe*, Ueber den Aberglauben. — *Derselbe*, Die Sage von Simson. — *L. Tobler*, Ueber die dichterische Behandlung der Thiere. — *W. Lübke*, Der gothische Styl und die Nationalitäten. — *Steinthal*, Der Durchbruch der subjectiven Persönlichkeit bei den Griechen. — *M. Lazarus*, Ueber das Verhältniß des Einzelnen zur Gesamtheit. — *Steinthal*, Ueber die Wurzeln der Sprache. — *Lazarus*, Einige synthetische Gedanken zur Völkerpsychologie. — *L. Rüdiger*, Ueber Nationalität. — *Laband*, Die rechtliche Stellung der Frauen im altrömischen und germanischen Recht.

J. Eimele. — Die wesentlichen Unterschiede

der Stamm- und abgeleiteten Sprachen, hauptsächlich an der deutschen und französischen Sprache nachgewiesen, nebst einer Einleitung über das Wesen der Sprache. (Gothenburg 1862.) 1863. 8. geh. 10 Sgr.

H. Steinthal. — *Philologie, Geschichte und Psychologie* in ihren gegenseitigen Beziehungen. Ein Vortrag gehalten in der Versammlung der Philologen zu Meissen 1863 in erweiternder Uebersetzung von Dr. H. Steinthal, a. o. Professor für allgemeine Sprachwissenschaft an der Universität zu Berlin. 1864. gr. 8. geh. 15 Sgr.

H. Lepsius. — *Zwei Sprachvergleichende Abhandlungen:*

1) Ueber die Anordnung und Verwandtschaft des Semitischen, Indischen, Aethiopischen, Alt-Persischen und Alt-Aegyptischen Alphabets.

2) Ueber den Ursprung und die Verwandtschaft der Zahlwörter in der Indogermanischen, Semitischen und Koptischen Sprache, von Dr. Richard Lepsius. 1837. gr. 8. geh. 1 Thlr.

Der Verfasser führt in der ersten Abhandlung mit Scharfsinn und Gelehrsamkeit die Sätze durch, daß 1) die Ordnung der Buchstaben im alten semitischen Alphabete nach einem organischen Principe gemacht ist, daß diese Anordnung aber 2) genau und vom ersten Buchstaben an mit der historischen Entwicklung des Sprachorganismus übereinstimmt, woraus folgt, daß 3) das semitische Alphabet sich nur allmählich und zugleich mit der Sprache selbst so gebildet habe, wie wir es finden. Hierdurch wird sein Ursprung in die Anfänge der Geschichte, und jedenfalls vor die Trennung des semitischen, ägyptischen und indogermanischen Stammes gesetzt. Dies führt auf eine Vergleichung des semitischen Alphabets mit dem indischen und den Hieroglyphen, und wird der gemeinschaftliche Ursprung dieser drei erhärtet. Dasselbe doppelte Interesse, die Verwandtschaft jener drei Sprachstämme, wie den innigen organischen Zusammenhang von Sprache und Schrift nachzuweisen, herrscht auch in der zweiten Abhandlung. Es wird demgemäß außer der Verwandtschaft der ägyptischen, semitischen und indogermanischer Zahlen auch die Uebereinstimmung in der Bildung der Zahlwörter durch Zusammensetzung mit dem ägyptischen Ziffersysteme von der Zahl vier an bis zehn dargelegt. Die durchaus einfachen drei ersten Zahlen aber werden auf Pronominalstämme zurückgeführt. Der Verfasser geht hierauf zu den Spuren des Duodecimalsystems und dem Decimal-system über und schließt nach einer Abschweifung über die Bildung der Ordinalia das Ganze mit einer Nachweisung der ursprünglichen Femininformen der Zahlwörter.

Du Bois-Reymond. — **Kadmus oder allgemeine Alphabetik** vom physikalischen, physiologischen und graphischen Standpunkt, von F. H. du Bois-Reymond, Königl. Preufs. Geheimen Regierungsrath a. D., Ritter u. s. w. 1862. gr. 8. geh. 2 Thlr.

H. Steinthal. — **Die Entwicklung der Schrift.** Nebst einem offenen Sendschreiben an Herrn Prof. Pott. Von Dr. H. Steinthal, Privatdocenten für Sprachwissenschaft an der Universität zu Berlin. 1852. gr. 8. geh. 22½ Sgr.

Diese Abhandlung zerfällt in einen allgemeinen und einen besondern Theil. Im erstern wird der Begriff der Schrift erörtert, wobei der Verf. in seiner bekannten Weise an W. v. Humboldt anknüpft, ihn kritisirend, begründend und weiterführend. Sein Gesichtspunkt ist der psychologische, von welchem aus im andern Theile der Abhandlung die verschiedenen Schriftarten als die Entwicklungsstufen des Begriffes der Schrift in folgender Reihenfolge dargestellt werden: Die Schriftmalerei der wilden Nordamerikaner und der Mexikaner; die Bilderschrift der Chinesen und Aegypter, welche mit einander verglichen werden. Den übrigen bekannteren Schriftarten, welche leichter erledigt werden konnten, wird in der Entwicklungsreihe, die endlich mit den Runen schließt, die ihnen gebührende Stelle angewiesen. — Das Sendschreiben stellt des Verf. Verhältniß zu Humboldt dar und bespricht die innere Form und die Classification der Sprachen.

G. Geisler. — **De literaturae phoneticae origine atque indole** disseruit tabulis literas veterum Semitarum, Indorum, Graecorum, Italarum, Himjaritarum, Normannorum, Anglosaxonum, Ulfilae, scripturam cuneatam, Iranicam exhibentibus illustravit Guilelmus Geisler. Editio altera emendatio. 1857. gr. 4. Mit 2 lithogr. Tafeln in fol. geh. 20 Sgr.

Der Verf. bemüht sich zu zeigen, dafs die im Titel genannten Schriftarten nicht in einer Bilderschrift ihren Ursprung haben, sondern vielmehr mit Bewußtsein aus Veränderungen einiger wenigen linearen Formelemente geschaffen seien.

B. Sanskritische Sprachen.

Im Allgemeinen.

Franz Bopp. — Vergleichende Grammatik

des Sanskrit, Send, Armenischen, Griechischen, Lateinischen, Litauischen, Altslavischen, Gothischen und Deutschen von Franz Bopp. Zweite, gänzlich umgearbeitete Ausgabe. Band I—III. 1857 — 1861. gr. 8. geh. 15 Thlr.

Die „Vergleichende Grammatik“, das Endergebniß der vielseitigen Forschungen des Verfassers, hat vor allen übrigen Werken desselben der Sprachvergleichung einen festen Grund und Boden geschaffen. Der Zweck der darin geführten Untersuchungen ist ein doppelter. Wenn einerseits nachgewiesen wird, daß die indogermanischen Sprachen in den von ihnen ausgebildeten Sprachformen entweder eine vollkommene Identität zeigen oder zur Darstellung derselben sich verwandter Mittel bedienen, ist andererseits das unablässige Streben des Verfassers darauf gerichtet, der Entstehung und Bedeutung dieser Sprachformen auf die Spur zu kommen und so den Organismus des Sprachkörpers zu erkennen. Dient die erstere dieser engverknüpften Richtungen vorzüglich dazu, die Geschichte der Sprache aufzuhellen, so sucht die andere das Wesen derselben zu ergründen, d. h. in der letzten Instanz den Schleier zu lüften, welcher das Verhältniß zwischen dem Gedanken und dem lautlichen Ausdruck desselben bedeckt hält. —

Franz Bopp's Vergleichende Grammatik. — Register.

Ausführliches Sach- und Wortregister zur Vergleichenden Grammatik des Sanskrit, Send, Armenischen, Griechischen, Lateinischen, Litauischen, Altslavischen, Gothischen und Deutschen von *Franz Bopp*. Zweite, gänzlich umgearbeitete Ausgabe. — Bearbeitet von *C. Arendt*, cand. phil. 1863. 17 $\frac{3}{4}$ Bogen. gr. 8. geh. 2 Thlr.

Franz Bopp. — Vergleichendes Accentuationsystem

nebst einer gedrängten Darstellung der grammatischen Uebereinstimmungen des Sanskrit und Griechischen, von Franz Bopp. 1854. gr. 8. geh. 2 Thlr.

In der indo-europäischen Sprachfamilie lassen in Bezug auf die Accentuation nur das Sanskrit und das Griechische eine durchgreifende Vergleichung unter einander zu. Um die Uebereinstimmung beider Sprachen hinsichtlich ihres Accentuationsverfahrens in allen Einzelheiten nachzuweisen, war es nothwendig den ganzen Sprachorganismus in Betracht zu ziehen, so dafs die obige Schrift aufser der vergleichenden Accentuationslehre, die ihre eigentliche Bestimmung ist, auch die Grundzüge einer vergleichenden Formenlehre der betreffenden Sprachen darbietet, wobei es nicht vermieden werden konnte, gelegentlich auch anderen Gliedern der indo-europäischen Sprachfamilie einen Blick zuzuwenden. Am ausführlichsten ist die Wortbildung behandelt worden und am Schlusse eine tabellarische Zusammenstellung der gewonnenen Resultate gegeben, wodurch Jeder leicht zu der Ueberzeugung gelangen wird, dafs in diesem Theile der Grammatik die Jahrtausende, welche das Griechische vom Sanskrit trennen, es nicht vermocht haben, in Bezug auf Form und Betonung in der einen oder ändern der verglichenen Sprachen solche Aenderungen hervorzubringen, die nur einen augenblicklichen Zweifel an der ursprünglichen Identität derselben veranlassen könnten.

Jacob Grimm:

Ueber die Vertretung männlicher durch weibliche Namensformen.

Aus den Abhandlungen der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin 1858. gr. 4. cart. 20 Sgr.

Der berühmte Verf. geht zunächst von der Betrachtung der Eigennamen aus. Nach einer allgemeinen Erörterung über ihren Zusammenhang mit den Appellativen und über das grammatische Geschlecht der Nomina kommt er auf die Beinamen (*cognomina*), welche die Quelle aller Namen überhaupt sind. Hier zeigt sich nun die merkwürdige Erscheinung, dafs zu männlichen Namen auch weibliche Beinamen gestellt werden. Hierdurch wird aber die noch wichtigere Thatsache begreiflich gemacht, dafs in den classischen, wie in den neueren Sprachen, eine beträchtliche Anzahl männlicher Appellativa weiblich gebogen wird, wie auch umgekehrt. Dieser Widerspruch zwischen Genus und Flexion wird ausführlich erörtert.

Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung

auf dem Gebiete des Deutschen, Griechischen und Lateinischen, herausgegeben von Dr. *Adalbert Kuhn*, Professor am Cölnischen Gymnasium zu Berlin.

Band I — XII. 1851 — 1863. gr. 8. zu je 3 Thlr.

Jährlich erscheinen 6 Hefte zu je 5 Bogen.

Diese Zeitschrift will durch eine kritische Ergründung der genannten drei Sprachen, besonders aber des etymologischen Theils derselben, deren ursprüngliche Form wiederaufbauen und, indem sie auf die frühesten Perioden derselben zurückgeht und dem Gange der Sprache folgt, also genetisch, die Bedeutung der ausgebildeten Formen erforschen. — Zu diesem Zweck wendet sich die Untersuchung bald einer der drei Sprachen unter Berücksichtigung ihrer Dialekte mehr oder weniger ausschließlich zu, bald vergleicht sie zwei derselben oder alle drei unter einander, indem sie, wo es erforderlich ist, das Sanskrit als die älteste Schwester dieser drei zu Rathe zieht. Hierdurch fällt nicht selten Licht auf die älteste Geschichte der europäischen Volksstämme und namentlich auf den Zusammenhang derselben in der Periode ihrer Sprachbildung.

In die Reihe solcher Arbeiten gehören namentlich die folgenden:

Kuhn, Сарану. Ἐπίρρυς. — *Holtzmann*, Vyasa und Homer. — *Kuhn*, Gandharven und Kentauren. — *Roth*, Akmon der Vater des Uranus. — *Kuhn*, Namen der Milchstrasse und des Höllenhundes. — *Pott*, Benennungen des Regenbogens. — *Förstemann*, Sprachlich-Naturhistorisches. — *Kuhn*, Die Sprachvergleichung und die Urgeschichte der indogermanischen Völker I. — *Pott*, Religiöse Beziehungen in Namen von Naturgegenständen — *Derselbe*, Bellerophon, Vtrahán. — *Adolphe Pictet*, Etymologische Forschungen über die älteste Arzneikunde bei den Indogermanen. — *Max Müller*, Ist Bellerophon Vtrahán? — *A. Weber*, Der Name Ἰάονες, Yavana. — *A. Pictet*, Die alten Krankheitsnamen bei den Indogermanen. — *Derselbe*, Ueber einige germanische Thiernamen. — *Pott*, Onomatologische Studien. — *Leo Meyer*, Gott. — *C. Lottner*, Ueber die Stellung der Italier innerhalb des indoeuropäischen Stammes. — *Pott*, Mytho-Etymologica. — *Derselbe*, Ovidiana. — *R. Westphal*, Zur vergleichenden Metrik der indogermanischen Völker. — *W. Sonne*, Charis. — *G. Stier*, Die albanesischen Thiernamen. — *Max Müller*, ΓΑΑΑ. — *W. Sonne*, Sprachliche und mythologische Untersuchungen angeknüpft an Rigveda 150. — *G. Bickell*, Gaëshu, veru und Verwandtes. —

Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung I — X. Register.

Gesamtregister zu den ersten zehn Bänden der Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete des Deutschen, Griechischen und Lateinischen. Herausgegeben von Dr. *Adalbert Kuhn*, Professor am Cölnischen Gymnasium zu Berlin. 1862. gr. 8. geh. 1 Thlr. 10 Sgr.

Beiträge zur vergleichenden Sprachforschung

auf dem Gebiete der arischen, celtischen und slawischen Sprachen, herausgegeben von *A. Kuhn* und *A. Schleicher*.

Band I—III. 1856—1863. in 12 Heften zu je 1 Thlr. 12 Thlr.

Band IV. Heft 1. 1863. 1 Thlr.

Die „Beiträge“, die gewissermaßen als Ergänzungshefte für die „Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung“ zu betrachten sind, haben sich der Beteiligung der ausgezeichnetsten Gelehrten zu erfreuen. Indem die meisten ihrer Aufsätze den weiteren Kreis der indogermanischen Sprachen behandeln, werden das Lateinische, Griechische und Deutsche keineswegs von ihnen ausgeschlossen. So bilden die „Beiträge“ eine mehr und mehr unentbehrliche Ergänzung der „Zeitschrift für vergleichende Sprachforschung.“

Es folgen hier die Titel der größeren Arbeiten in diesen Heften:

H. Ebel: celtische studien; *derselbe*: altbactrisches; *Whitley-Stokes*: bemerkungen über das altirische verbum; *derselbe*: über die inschrift von Todi; *Friedrich Müller*: zur charakteristik des armenischen; *A. Kuhn*: sprachliche resultate aus der vedischen metrik; *Whitley-Stokes*: cornisches; *J. Becker*: die inschriftlichen überreste der keltischen sprache; *Friedrich Müller*: bemerkungen über die sprache der Lycier; *H. Ebel*: celtische studien; *Pott*: zur culturgeschichte; *A. Weber*: finales a im sanskrit vor tönenden.

Jacob Grimm. — Ueber den Personenwechsel in der Rede.

Aus den Abhandlungen der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin 1856. gr. 4. cart. 22 Sgr.

Nach einigen allgemeinen Bemerkungen über das Wesen der persönlichen Fürwörter spricht der berühmte Verf. vom Gebrauch der dritten Person statt der ersten und der zweiten, wie auch der zweiten statt der dritten, ferner von auffallenden Anwendungen des Duals und Plurals der Personwörter, von der Verbindung der Personwörter mit Substantiven, endlich von dem Auftreten der Personwörter in Lehren und Gesetzen, bei Anführung von Gedanken und Reden (nach *sagen* und *denken*), schliesslich vom *ich* und *du* im Monolog. Es wird hierbei die Literatur der alten und neueren Völker mit Unterscheidung der verschiedenen Darstellungsformen und Style berücksichtigt und überall weist der Verf. die zarten Abschattungen der Wirkung, welche die eine oder andere Gebrauchsweise der Personwörter hervorbringt, mit dem feinen Sinne, der ihn auszeichnet, ins Licht zu setzen. Zwei Excurse stellen die Ausdrücke für *denken* und *sprechen* etymologisch zusammen, und ein dritter zeigt die Uebereinstimmung der Völker im Eingange der Märchen, Parabeln und Volkslieder.

Jacob Grimm. — Ueber einige Fälle der Attraction.

Aus den Abhandlungen der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin 1858. gr. 4. geh. 10 Sgr.

Was die Assimilation für die Verbindung der Laute zum Worte, das ist die Attraction für die syntactische Fügung. Die Erscheinungen, welche der Verf. aus der griechischen, lateinischen und deutschen Sprache hier herbeizieht, werden unter folgende Rubriken vertheilt: 1) Relativum in das Demonstrativum gezogen; 2) umgekehrt Demonstrativum in das Relativum gezogen; 3) Attraction des Prädikats.

Sanskrit.

Franz Bopp. — Glossarium sanscritum

in quo omnes radices et vocabula usitatissima explicantur et cum vocabulis Graecis, Latinis, Germanicis, Litthuanicis, Sclavicis, Celticis comparantur a Francisco Bopp.

(Eine neue Ausgabe wird vom Verfasser vorbereitet.)

Für die Lectüre der bis jetzt zugänglichsten und verbreitetsten Sanskritwerke bestimmt, hat das Glossar den Vorzug, daß die Bedeutungen der Wörter nicht auf frühere Autorität angenommen, sondern fast durchgängig aus den behandelten Schriftstellern nachgewiesen sind. Wichtig wird es überdies durch die Fülle von Wortvergleichen aus dem gesammten Bereich der verwandten Sprachen und die kritische Untersuchung des Wurzelvorrathes.

Atharva-Veda-Sanhita, herausgegeben von R. Roth und W. D. Whitney.

Erste Abtheilung. 1855. hoch. 4. geh. 8 Thlr.

Zweite Abtheilung. (das zwanzigste Buch des Atharva-Veda.) 1856. hoch. 4. geh. 1 Thlr. 15 Sgr.

Hiermit ist der Text dieses Veda vollständig ausgegeben.

Die dritte Abtheilung wird eine Einleitung in den Atharva-Veda, kritische und erklärende Noten und verschiedene andere Beilagen enthalten.

Rig-Veda-Sanhita. — Die Hymnen des R̥igveda. Herausgegeben von Th. Aufrecht.

Erster Theil. Maṇḍala I — VI. 1861. gr. 8. 4 Thlr.

Zweiter Theil. Maṇḍala VII — X. 1863. gr. 8. 4 Thlr.

(In römischer Umschrift. Diese beiden Theile bilden Band VI und VII der „Indischen Studien.“)

The white Uajurveda edited by Dr. Albrecht Weber. Drei Bände. 1849 — 1859. gr. 4. cart. 68 Thlr.

Part. I. The Vâjasaneyi-Saṅhitâ in the Mâdhyandina- and the Kânva-Câkhâ with the commentary of Mahîdhara 1849 — 1852. gr. 4. cart. 21 Thlr. 20 Sgr.

Part. II. The Çatapatha-Brâhmaṇa in the Mâdhyandina-Çâkha with extracts made from the commentaries of Sâjana, Harisvâmin and Dvivedagaṅga. 1849 — 1856. gr. 4. cart. 24 Thlr. 20 Sgr.

Part III. The Çrautasûtra of Kâtyâyana with extracts from the commentaries of Karka and Yâjñikadeva. No. 1—7. 1856 — 1859. gr. 4. cart. 21 Thlr. 20 Sgr.

Çhatarcarparam. — Das zerbrochene Gefäß, ein sanskritisches Gedicht, herausgegeben, übersetzt, nachgeahmt und erläutert von G. M. Dursch. 1828. 4. 20 Sgr.

Āṣṭiṭṭavanṇavalīharitam, a Chronicle of the family of Râja Kṛishnachandra of Navadvîpa, Bengal. Edited and translated by W. Pertsch. 1852. gr. 8. geh. 2 Thlr.

Āraskaras Āṛihya-Sūtra. — Glückwunsch Sr. Excellenz Herrn Freiherrn Alexander von Humboldt zum 4. August 1855 dargebracht von Dr. Adolph Friedrich Stenzler, ord. Professor der orientalischen Sprachen an der Königl. Universität zu Breslau. Nebst einem Bruchstück aus Paraskaras Darstellung der heiligen Gebräuche der Inder. 1855. gr. 4. geh. 7½ Sgr.

Āpalekhā de Kramapātha libellus. Textum Sanscritum recensuit, varietatem lectionis, prolegomena, versionem Latinam, notas, indicem adjecit Dr. Guil. Pertsch. 1854. gr. 8. geh. 1 Thlr. 10 Sgr.

Ārvasia, fabula Calidasi. Textum Sanscritum edidit, interpretationem Latinam et notas illustrantes adjecit Robertus Lenz, Dr. Ph. 1833. 4. geh. 4 Thlr.

Hierzu:

Apparatus criticus ad Ārvasiam fabulam Calidasi, quem tamquam suae ejus libri editionis appendicem Londini conscripsit Robertus Lenz. 1835. gr. 4. 15 Sgr.

Hajnavalkya's Gesetzbuch, Sanskrit und Deutsch herausgegeben von Dr. Ad. Fr. Stenzler. 1849. gr. 8. geh. 2 Thlr. 20 Sgr.

Johantgen (Dr. Fr.), Ueber das Gesetzbuch des Manu. Eine philosophisch-literaturhistorische Studie. 1863. gr. 8. geh. 1 Thlr.

Kuhn (Adalbert), Die Herabkunft des Feuers und des Göttertranks. Ein Beitrag zur vergleichenden Mythologie der Indogermanen. 1859. gr. 8. geh. 1 Thlr. 20 Sgr.

„Wir begrüßen dieses gediegene, treffliche Werk als die erste in vollem Detail ausgeführte Monographie auf dem Gebiete der vergleichenden Mythologie der Indogermanen. Waren die bisherigen derartigen Arbeiten *Kuhns*, der als der wahrhaftige Schöpfer dieser neuen Wissenschaft dasteht, vielleicht in etwas zu allgemeinen Umrissen gehalten, um sich die ihnen gebührende Anerkennung und Zustimmung auch in weiteren Kreisen sofort allseitig zu gewinnen, so wird jetzt vor der Fülle der hier für einen einzelnen Fall gebotenen Thatsachen jeder Zweifel, auch der Bedenklichsten, schwinden müssen.“

Literar. Centralblatt.

Pertsch (W.), Alphabetisches Verzeichniß der Versanfänge der Riksamhitâ. Separat-Abdruck aus den Indischen Studien III. 1. 1853. gr. 8. geh. 1 Thlr.

Indische Studien. Beiträge für die Kunde des indischen Alterthums. Im Vereine mit mehreren Gelehrten herausgegeben von Dr. *Albrecht Weber*. Mit Unterstützung der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft. Band I—VIII. 1849—1863. gr. 8. geh. zu je 4 Thlr.

Aus dem mannichfaltigen Inhalte heben wir hier folgende Beiträge heraus, die für die Erkenntniß der frühesten Zustände des indogermanischen Stammes von Wichtigkeit sind:

Weber, Zwei Sagen aus dem Çatapatha-Brahmaya über Einwanderung und Verbreitung der Arier in Indien, nebst einer geographisch-geschichtlichen Skizze aus dem weissen Yajus. — *A. Kuhn*, Zur ältesten Geschichte der indogermanischen Völker. — *K. Schlottmann*, Beiträge zur Erläuterung des von Spiegel bearbeiteten Anfangs des 19. Fargard des Vendidad. — *R. Roth*, Die Sage von Çunaçepa. — *A. Weber*, Die griechischen Nachrichten vom indischen Homer, nebst Aphorismen über den griechischen und den indischen Einfluß auf Indien. — *v. Eckstein*, Ueber die Grundlagen der indischen Philosophie und deren Zusammenhang mit den Philosophemen der westlichen Völker. — *A. Weber*,

Ueber den Zusammenhang indischer Fabeln mit griechischen. — *Westergaard* und *Spiegel*, Beitrag zur altiranischen Mythologie (von Prof. *Westergaard*, aus dem Dänischen übersetzt von *Fr. Spiegel*. — *Th. Aufrecht*, Die Sage von Apala. — *A. Weber*, Vedische Hochzeitssprüche. — *E. Haas*, Die Heirathsgebräuche der alten Inder, nach den *Grihyasûtra*. — *V. Fausböll* und *A. Weber*, Die Pali-Legende von der Entstehung des *Sākya*- und *Koliya*-Geschlechtes. — *A. Weber*, Der *çabalihoma*, ein Waldorakel im Frühling.

Weber (Albrecht), Akademische Vorlesungen über indische Literaturgeschichte gehalten im Wintersemester 1851 bis 52. 1852. gr. 8. geh. 2 Thlr. 12 Sgr.

—————, Indische Skizzen. Vier bisher in Zeitschriften zerstreute Vorträge und Abhandlungen. Nebst einer Schrifttafel. 1857. gr. 8. geh. 1 Thlr. 6 Sgr.

Inhalt: Die neueren Forschungen über das alte Indien; Ueber den Buddhismus; Die Verbindungen Indiens mit den Ländern im Westen; Ueber den semitischen Ursprung des indischen Alphabets.

—————, Ueber die Metrik der Inder. Zwei Abhandlungen. 1863. gr. 8. geh. 4 Thlr.

Diese beiden Abhandlungen bilden Bd. VIII der „Indischen Studien.“

—————, Die vedischen Nachrichten von den *naxatra* (Mondstationen). Aus den Abhandlungen der Kgl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin 1860. Erster Theil: Historische Einleitung. 1860. gr. 4. geh. 15 Sgr.

Zweiter Theil. 1862. gr. 4. cart. 1 Thlr. 10 Sgr.

—————, Zwei vedische Texte über *Omina* und *Portenta*.
1. Das *Adbhutabrâhmaṇa* des *Sâmaveda*. p. 313 — 343.
2. Der *Adbhutâdhyâya* des *Kauçikasûtra*. p. 344 — 413.
Aus den Abhandlungen der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin 1858. 1859. gr. 4. cart. 1 Thlr.

—————, Die *Vajrasûci* (Diamantnadel) des *Açvaghosha*. Aus den Abhandlungen der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin 1859. 1860. gr. 4. cart. 20 Sgr.

—————, Ueber den Vedakalender Namens *Jyotisham*. Aus den Abhandlungen der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin 1862. gr. 4. cart. 1 Thlr. 8 Sgr.

Zend.

Leppius (Richard), Das ursprüngliche Zendalphabet. Aus den Abhandlungen der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin. 1862. Mit 3 lithograph. Tafeln. gr. 4. cart. 1 Thlr. 10 Sgr.

———, Ueber das Lautsystem der persischen Keilschriften. Aus den Abhandlungen der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin 1862. gr. 4. geh. 10 Sgr.

Spiegel (Dr. Friedrich), Érán, das Land zwischen dem Indus und Tigris. Beiträge zur Kenntniß des Landes und seiner Geschichte. 1863. (24 Bogen.) gr. 8. 2 Thlr.

In mehreren Abschnitten, die zum Theil aus der Zeitschrift „Das Ausland“, jedoch in erweiterter und berichtigter Gestalt, wieder abgedruckt sind, behandelt der Verfasser, dessen frühere Arbeiten auf diesem Gebiete in großer Achtung stehen, zunächst die Lage und die ethnologischen Verhältnisse dieses für die älteste Geschichte Asiens so wichtigen Landes. In den folgenden Abschnitten werden die frühesten Beziehungen der Eranier zu den Indiern und den Semiten mit Hülfe des Avesta, Veda und der Genesis und zum Theil auf Grund von sprachlicher Prüfung untersucht, dann die Stammverfassung der Eranier, die Regierung des Darius nach den Keilschriften und die kulturgeschichtliche Darstellung des alten Eran u. a. m. dargestellt.

Windischmann (Fr.), Zoroastrische Studien. Abhandlungen zur Mythologie und Sagengeschichte des alten Iran. Nach dem Tode des Verfassers herausgegeben von *Fr. Spiegel*. 1863. gr. 8. geh. 2 Thlr. 20 Sgr.

Dieses Werk, das mehrere Jahre den Gegenstand der eifrigsten Studien des verew. Verf. gebildet hat, durch dessen Hinscheiden die orientalischen Studien einen so herben Verlust erlitten, behandelt in einer Reihe von Abhandlungen wichtige Punkte aus der iranischen Mythologie und Religionsgeschichte.

Der Herr Herausgeber erklärt in der Vorrede, er stehe nicht an, „das Werk als ein höchst bedeutendes zu bezeichnen, das immer einen hohen Rang unter den Schriften einnehmen wird, welche zur Aufklärung des iranischen Alterthums geschrieben worden sind“, und wünscht, daß dasselbe „in recht weiten Kreisen die Beachtung finden möge, die es in so reichem Maße verdient“.

Griechisch.

W. Pape. — Etymologisches Wörterbuch

der griechischen Sprache zur Uebersicht der Wortbildung nach den Endsylben geordnet von Dr. W. Pape. 1836. Lex. 8. geh. 2 Thlr. 15 Sgr.

Die mit vieler Emsigkeit und Aufopferung ausgeführte Arbeit des Verfassers führt uns gleichsam in den Haushalt der griechischen Sprache ein. Die nach den Endungen übersichtlich geordnete Zusammenstellung der Wörter gereicht zu mannichfachem Nutzen: bei dem Nomen und den Partikeln lernen wir, obgleich eine strenge Sonderung der Einsicht des Lesers überlassen bleibt, die mit gleicher Ableitungs- oder Flexionsendung gebildeten Wortstämme kennen, während bei der Conjugation es von Wichtigkeit ist, den ganzen Vorrath der den einzelnen Classen anheimfallenden Verba übersehen zu können. Aber auch für die Accentlehre ist der möglich gemachte Ueberblick willkommen, und für die Composition, deren wissenschaftliche Bearbeitung noch mangelt, besteht keine ähnlich reiche Sammlung.

G. Curtius. — De nominum Graecorum formatione

linguarum cognatarum ratione habita scripsit Dr. G. Curtius. 1842. gr. 4. geh. 20 Sgr.

A. Kirchhoff. — Studien zur Geschichte des griechischen Alphabets.

Aus den Abhandlungen der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin 1863. gr. 4. cart. 1 Thlr. 14 Sgr.

Kuhn, A. — De conjugatione in μ

linguae Sanscritae ratione habita scripsit Dr. A. Kuhn. 1837. 8. geh. 10 Sgr.

F. W. A. Mullach. — Grammatik der griechischen Vulgarsprache

in historischer Entwicklung von Prof. Dr. F. W. A. Mullach. 1856. gr. 8. geh. 2 Thlr. 20 Sgr.

Diese Grammatik, der eine umfassende, aus den Quellen geschöpfte Geschichte der griechischen Sprache von den ältesten Zeiten bis jetzt als Einleitung vorangelt, ist als eine wichtige Ergänzung der bisherigen griechischen Grammatiken zu betrachten, die nur die Schriftsprache zu behandeln pflegen. Der Verf. hat sich nämlich nicht damit begnügt, die Formen und Fügungsweisen des Neugriechischen in fortlaufendem Parallelismus zu denen des Altgriechischen aufzustellen, wobei mancher Punkt der altgriechischen Syntax selbst richtiger, als bisher geschehen ist, aufzufassen war; sondern er hat auch die Spuren der Vulgarsprache in den

Klassikern, den Inschriften, in der späteren Gräcität nach gedruckten und ungedruckten Quellen nachgewiesen und dadurch das heutige Griechisch in den geschichtlichen Zusammenhang gesetzt. Dafs überdies die Verschiedenheit der alten und der heutigen griechischen Dialekte Berücksichtigung fand, braucht kaum erwähnt zu werden.

Lateinisch und Altitalisch.

H. Weil & L. Benloew.

Théorie générale de l'accentuation latine

suivie de recherches sur les inscriptions accentuées et d'un examen des vues de M. Bopp sur l'histoire de l'accent par Henri Weil et Louis Benloew, Professeurs de faculté. 1855. gr. 8. geh. 2 Thlr. 20 Sgr.

Der lateinische Accent hat noch zu wenig die Aufmerksamkeit der Grammatiker auf sich gezogen. Einfacher als der griechische, bietet er doch der interessanten Erscheinungen gar viele dar. Gegenwärtige Bearbeitung desselben durch zwei Philologen, welche Schüler *Böckh's* und *Bopp's* zugleich sind und mit der genauesten Kenntniß des klassischen Alterthums die Ergebnisse, die Principien und die Methode der vergleichenden Grammatik verbinden, dürfte jene Lücke in der philologischen Forschung fast vollständig ausfüllen. Der lateinische Accent wird hier nicht blos an sich und nach seinem vielseitigen Einflusse auf die Gestalt und Abänderung der Wörter betrachtet, es wird ferner hierbei nicht blos nach wahrhaft geschichtlicher Methode seine Entwicklung in den verschiedenen Epochen des Lebens der lateinischen Sprache ausführlich dargestellt; sondern es wird auch am Accente die Stellung nachgewiesen, welche überhaupt die lateinische Sprache in der Geschichte des indo-europäischen Stammes einnimmt, indem sie in die Mitte tritt zwischen das alterthümlichere Accentuationssystem des Sanskritischen und Griechischen einerseits und das der modernen Sprachen andererseits.

Aufrecht u. Kirchoff. — Die umbrischen Sprachdenkmäler.

Ein Versuch zur Deutung derselben von Dr. S. Th. Aufrecht und A. Kirchoff. (1849 — 1851.) Zwei Theile in einem Bande. hoch 4. mit 10 lith. Tafeln. 1851. cart. 10 Thlr.

Die lateinische Sprache, welche in Folge der geringen literarischen Ausbildung, die ihr in ältester Zeit zu Theil wurde, bis die Bekanntheit mit der griechischen Literatur ihren Einfluß ausübte, in einem fort-

währenden Auflösungsprocesse begriffen war, muß durch die Vergleichung mit den italischen Sprachüberresten mannichfache Aufklärung erlangen, gerade so wie die einzelnen griechischen oder deutschen Mundarten, indem sie zusammengehalten werden, einander vielfach ergänzen und erläutern.

Die umbrischen Sprachreste, welche wegen ihres bedeutenden Umfanges schon früher Gegenstand angestrenzter Forschung gewesen waren, gewähren das doppelte Interesse, daß aus ihnen einerseits eine ziemlich vollständige Uebersicht des umbrischen Idioms sich zusammenstellen läßt, andererseits ihr Inhalt viele Seiten des römischen religiösen Lebens in helles Licht setzen kann. Die Lösung dieser zweifachen Aufgabe war der Zweck des vorliegenden Werkes. Zunächst kam es darauf an, eine möglichst erschöpfende Grammatik der umbrischen Sprache zu schaffen und den Nachweis zu liefern, daß dieselbe zu der lateinischen in schwesterlichem Verhältnisse stehe. Der erste Band beschäftigt sich nun damit, die umbrische Laut- und Formlehre zu entwickeln, wobei die Analogie mit den verwandten Sprachen durchgängig zu Grunde gelegt wurde. Die Lautlehre beginnt mit dem Vokalsystem, erweist dessen Uebereinstimmung mit dem lateinischen namentlich in der Abneigung gegen die Diphthonge und sucht den Ursprung der einzelnen Vokale durch Herbeiziehung eines größeren Sprachkreises zu ergründen. Auch bei den Konsonanten ist überall deren Entstehungsgeschichte und Verhältniß zu einander erforscht worden, so daß der noch in unseren Tagen sehr vernachlässigten lateinischen Lautlehre nicht geringer Aufschluß daraus erwächst. Noch wichtiger wird aber die Formenlehre, weil das Umbrische viele Flexionen besitzt, welche im Lateinischen entweder veraltet oder verstümmelt sind. Die Darstellung begnügt sich aber nicht mit der Zusammenstellung der ähnlichen oder identischen Formen, sondern sucht wo möglich deren Ursprung zu ermitteln.

Im zweiten Theile werden die im ersten aufgestellten Formen ausführlich begründet und die sprachliche Deutung der Denkmäler so geübt, daß die Verfasser sich stets der Grenzen bewußt bleiben, welche durch die Dunkelheit des Gegenstandes gesteckt sind und deren Ueberschreitung ihre Vorgänger in sehr sonderbare Verirrungen geführt hatte. Durch das beigefügte vollständige Glossar und den genauen Abdruck der Tafeln sind die Leser nach allen Seiten in den Stand gesetzt, sich ein selbstständiges Urtheil zu verschaffen und die noch nicht zum Abschluß gelangte Forschung weiterzuführen.

Germanische Sprachen.

Al. Buttmann. — **Die deutschen Ortsnamen**
mit besonderer Berücksichtigung der ursprünglich wendischen
in der Mittelmark und Niederlausitz von Al. Buttmann, Prof.
1856. 8. geh. 17½ Sgr.

C. A. F. Mahn.

Etymologische Untersuchungen über geographische Namen.

Lieferung 1 — 7. 1850 — 1863. 8. zu je 5 Sgr.

Diese Abhandlungen wenden sich an den wissenschaftlichen Leser überhaupt, der für geschichtliche Untersuchungen Interesse hat; denn etymologische und geographische Namen sind meist das einzige Denkmal der vorgeschichtlichen Völkerwanderungen. Der Werth dieser Arbeiten wird nicht bloß durch andere gelegentliche Etymologien, sondern auch dadurch erhöht, daß der Act der Namengebung an Völker und Städte nach allen Möglichkeiten dargelegt wird und dadurch für alle hierher gehörende Untersuchungen anregende Fingerzeige gegeben werden.

H. B. Rumpelt. — **Deutsche Grammatik.**

Mit Rücksicht auf vergleichende Sprachforschung von Dr.
H. B. Rumpelt, Privatdocenten an der Universität zu Breslau.
Erster Theil: Lautlehre. 1860. gr. 8. geh. 1 Thlr. 20 Sgr.

C. Weinhold. — **Alemannische Grammatik.**

Grammatik der deutschen Mundarten von Dr. Carl Weinhold.
Erster Theil: Alemannische Grammatik. 1863. gr. 8. geh.
3 Thlr. 10 Sgr.

Littauisch-Slavisch.

A. Bielenstein. — **Die lettische Sprache**

nach ihren Lauten und Formen erklärend und vergleichend
dargestellt von Aug. Bielenstein, ev. luth. Pastor zu Neu-Autz
in Kurland. Von der Kaiserlichen Akademie der Wissen-
schaften zu Petersburg gekrönte Preisschrift. Erster Band.
Lautlehre und Wortbildung. 1863. gr. 8. geh. 3 Thlr. 10 Sgr.

Der zweite Band erscheint im Laufe dieses Jahres.

Nesselmann, G. H. F. — **Littauische Volkslieder**, gesammelt, kritisch bearbeitet und metrisch übersetzt von G. H. F. Nesselmann. Mit einer Musikbeilage. 1853. Lex. 8. geh. 3 Thlr. 10 Sgr.

Bei der Wichtigkeit der littauischen Sprache für die vergleichende Erforschung der indo-europäischen Sprachen dürfte eine Sammlung littauischer Volkslieder mit gegenüberstehender — dem Text möglichst wörtlich sich anschließender — Uebersetzung von großem Interesse für Sprachforscher sein. — Der Herausgeber benutzte alles ihm nur irgend erreichbare gedruckte, wie handschriftliche Material. Hierdurch, sowie durch Correctheit des Textes und Genauigkeit der Uebersetzung läßt die Sammlung alle früheren weit hinter sich. Auch der strophischen Abtheilung wurde sorgfältig Rechnung getragen.

Celtisch.

Grimm, Jacob. — **Ueber Marcellus Burdigalensis.** Gelesen in der Akademie der Wissenschaften am 28. Juni 1847. 1849. gr. 4. geh. 15 Sgr.

Ein Buch *de medicamentis*, welches von Marcellus mit dem Beinamen Burdigalensis oder Empiricus, dem Leibarzte Theodosius des Großen, geschrieben ist, vom medicinischen Standpunkte aus unbedeutend, erschloß dem sinnigen Auge des Verfassers nach anderer Seite hin einen anziehenden Schatz. Marcellus nämlich, von Geburt, wie der erste Beiname ausdrückt, ein Gallier (aus Bourdeaux), theilt hin und wieder gallische Kräuternamen mit, welche in dieser Abhandlung den entsprechenden Wörtern der heutigen celtischen Dialekte gegenübergestellt werden und unverkennbar anzeigen, daß die im 4. Jahrhundert in Aquitanien herrschende Sprache sich mehr der irischen und gälischen Mundart, als der armorischen anschließt. Dann werden die abergläubischen, von Marcellus aus dem Munde des Volkes erkundeten Heilmittel, gewiß von hohem Alterthum und weiter Verbreitung, mitgetheilt, und darauf hingewiesen, wie sie die alten Zustände, die Poesie und Sitte der europäischen Völker mannichfach aufhellen. Ganz unmittelbar für die Sprachwissenschaft aber ist die Erklärung einer bisher unverständlichen Formel wichtig, in welcher nunmehr das älteste überhaupt bekannte Denkmal gallischer Sprache aufgewiesen wird.

J. Grimm u. Ad. Pictet. — Ueber die Marcellischen Formeln. Aus den Abhandlungen der königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin. 1855. gr. 4. geh. 8 Sgr.

Die in der vorhergehenden Schrift gemachte Entdeckung, das einzelne der von Marcellus Burdigalensis, einem aus Aquitanien gebürtigen Gallier, verzeichneten abergläubischen Heilformeln und Zaubersprüche in celtischer Sprache abgefaßt seien und aus ihr gedeutet werden könnten, wird weiter verfolgt. Schon gegebene Erklärungen werden mit neuen Beweisen unterstützt, andere neu dargeboten.

Romanische Sprachen.

C. A. F. Mahn. — Etymologische Untersuchungen auf dem Gebiete der Romanischen Sprachen von C. A. F. Mahn, Dr. Specimen I—XVI (enthaltend No. 1 — 103.) 1853—1861. 8. 1 Thlr. 2 Sgr.

Jedes Specimen ist auch einzeln für 2 Sgr. zu erhalten.

Diese Untersuchungen sind gewissermaßen als eine Fortsetzung und Ergänzung von Diez' etymologischem Wörterbuch der Romanischen Sprachen zu betrachten, indem der Verfasser hauptsächlich solche romanische Wörter einer in der Regel ausführlicheren etymologischen Untersuchung unterwirft, von denen Diez noch keine Etymologie gegeben hat, oder bei denen er eine Frage nach derselben aufwirft, oder bei denen endlich der Verfasser mehr oder weniger von Diez abweicht.

Die Reichhaltigkeit dieser „Untersuchungen“ wird aus folgender Inhaltsangabe erkannt werden:

Spec. I. Anchois, alligatore, calibre, casamatta, caserne, hazard, amiral, abrigo; II. mariposa, laya, maraudeur, porcellana, gorra, sauro, zapato; III. bastard, jicara, disinare, lasto, camicia, alauza; IV. naipe dune, blat, blaureau; V. rodomonte, saftian, regretter, lieue, urraca, cain, revit, bliaut; VI. blouse, aib, dech, enchar, chiffre, rabo, candi, fricasser, rissoler, arrebol; VII. abricot, rue, eau, glaïre, aba, fioco, colmena, brusc; VIII. lelo, rosser. maschera, amarillo, bret; IX. labaro, cabale, zutano, massacrer, tapia, tabique, cemento; X. cameo, esquer, codardo, feu, feue, hanneton; XI. chimie, ardoise, pizarra, bazo, bahut; XII. mazapan, gazzetta, huguenot, elixir, acelga, embelesar; XIII. und XIV. pistole, pedante, arna, buffet, alcahol, blasé, ananas, ramarro, camus; XV und XVI. abri, blague, nino, bretesche, fanello, cahier, zanni, cohue, ademan, amapola, quintal, camphre, ardilla, angaro, ascua. —

Ed. Mätzner. — Syntar der neufranzösischen Sprache.

Ein Beitrag zur geschichtlich-vergleichenden Sprachforschung von Dr. Ed. Mätzner. Zwei Theile. 1843. 1845. gr. 8. geh. 4 Thlr.

Die bisher gewöhnlich nur auf den etymologischen Theil der Sprachwissenschaft angewandte vergleichende Methode liefert hier auch in der Syntax die schönsten Ergebnisse. Zur Erklärung der französischen Constructions sucht der Verfasser zunächst in den verschwisterten romanischen Sprachen, besonders auch im Altfranzösischen und Provenzalischen, die analogen Erscheinungen auf. Er dehnt aber den Kreis der Vergleichung auch auf die klassischen Sprachen und endlich selbst auf die semitischen aus. Dabei besitzt der Verfasser die so seltene Vereinigung umfassender historischer Forschungen mit einem tiefen philosophischen Blick. Von den beiden Theilen behandelt der erste den Satz, der andere das Satzgefüge und die Periode.

Eduard Mätzner. — Altfranzösische Lieder,

berichtigt und erläutert mit Bezug auf die provenzalische, altitalienische und mittelhochdeutsche Liederdichtung nebst einem altfranzösischen Glossar von Eduard Mätzner. 1853 gr. 8. geh. 2 Thlr. 15 Sgr.

Diese Sammlung von altfranzösischen Liedern bietet nicht sowohl einen jener Text-Abdrücke nach französischen Handschriften, die an vielen Stellen jedes Verständniß unmöglich erscheinen lassen, sondern vielmehr eine kritische Bearbeitung bereits anderweitig publicirter Texte, durch welche dieselben erst recht leserlich werden. — Mit dieser kritischen Behandlung hängt die Deutung eng zusammen. Zur Erläuterung, theilweise selbst zur Wortkritik, wurden vom Herausgeber die altitalienischen, wie die provenzalischen und mittelhochdeutschen lyrischen Dichtungen herbeigezogen. Abgesehen von dem Nutzen, den eine derartige Vergleichung nach dieser Seite hin gewährte, ist es aber auch an und für sich interessant, die wesentlichen der mittelalterlichen Kunstlyrik verschiedener Länder gemeinsamen Züge zu verfolgen, und auch hierauf waren die Bemühungen des Herausgebers gerichtet.

Das Glossarium endlich ist dazu bestimmt, minder Geübten das Studium einer veralteten Sprache zu erleichtern, ohne deren gründliche Erforschung die Kenntniß des Neufranzösischen lückenhaft bleiben muß. Es berücksichtigt die Abstammung der Wörter und giebt zugleich die nächst verwandten Wortformen der westromanischen Idiome, sowie des Englischen.

Die Biographien der Troubadours in provenzalischer Sprache. Herausgegeben von Dr. C. A. F. Mahn. 1853. 8. geh. 15 Sgr.

Gedichte der Troubadours in provenzalischer Sprache, zum ersten Mal und treu nach den Handschriften herausgegeben. Mit kritischen und erklärenden Anmerkungen von Dr. C. A. F. Mahn. Bd. I. Lief. 1—5. 1856. 8. geh. 2 Thlr. 15 Sgr. Bd. II. Lief. 1. 2. 1856. 1857. zu je 15 Sgr. Bd. III. Lief. 1. 2. 1863. 1864. zu je 25 Sgr.

Peire Vidal's Lieder, herausgegeben von Dr. K. Bartsch, Conservator der Bibliothek am Germanischen Museum. 8. geh. 1857. 2 Thlr.

Die Werke der Troubadours in provenzalischer Sprache, nach *Raynouard*, *Rochequde*, *Diez* und nach den Handschriften. Herausgegeben von Dr. C. A. F. Mahn.

Lyrische Abtheilung. Bd. I. 1846. 8. geh. 2 Thlr. Bd. II. Lief. 1. u. 2. 1855. 1857. 8. geh. zu je 15 Sgr. Bd. IV. 1853. 8. geh. 2 Thlr.

Epische Abtheilung. Bd. I. *Girartz de Rossilho*, nach der Pariser Handschrift herausgegeben von Dr. C. Hofmann, Prof. an der Universität zu München, Mitglied der Königl. Bayerischen Akademie der Wissenschaften. Lief. 1—3. 1855—1857. 8. geh. zu je 15 Sgr.

Iberisch-Baskisch.

W. v. Humboldt. — **Prüfung der Untersuchungen** über die Urbewohner Hispaniens mittelst der baskischen Sprache von Wilhelm von Humboldt. 1821. 4. gr. 2 Thlr. 10 Sgr.

Diese Schrift enthält nicht bloß eine Kritik der früheren so dürftigen und unvollkommenen Untersuchungen über die Urbewohner Spaniens. Vielmehr wird mit musterhafter Gründlichkeit und Klarheit dargethan, daß die vielen altiberischen, von Griechen und Römern überlieferten Ortsnamen aus der vaskischen Sprache herkommen, und somit die Thatsache zur Gewißheit erhoben, daß die heutige Sprache der Vasken, natürlich mit den durch die Zeit hervorgebrachten Veränderungen, auch die der alten Iberer war, und daß ferner diese nur ein Volk mit nur

einer von der celtischen ganz verschiedenen Sprache ausmachten und als die ursprünglichsten Bewohner über die ganze Halbinsel verbreitet waren, nur mit Celten untermischt und theilweise zu Celtiberern verschmolzen; denn die vereinzelt punischen und griechischen Colonieen können, wie die römischen Besatzungen, nicht in Betracht kommen.

Mahn, C. A. F. — Denkmäler der baskischen Sprache.

Mit einer Einleitung, welche von dem Studium der baskischen Sprache handelt und zugleich eine Beschreibung und Charakteristik derselben enthält. Herausgegeben von C. A. F. Mahn, Dr. 1857. 8. geh. 1 Thlr. 10 Sgr.

Der Verf. giebt in der Einleitung eine Charakteristik und Beschreibung der baskischen Sprache und weist auch einen Einfluss des Baskischen auf die romanischen Sprachen nach, namentlich auf das Spanische und hier wieder besonders auf dessen Aussprache und Lautsystem und selbst auf die Grammatik in mehreren wichtigen und merkwürdigen Punkten. Hierbei kommen einige Fragen allgemeinerer Art zur Besprechung, die mit Berücksichtigung des Baskischen, als einer der ältesten Sprachen beantwortet werden. Endlich theilt der Verf. eine Ankündigung *W. v. Humboldts* mit, betreffend ein von ihm beabsichtigtes Werk über Sprache und Nationalität der Basken. Das Werk selbst enthält hauptsächlich seltene, unzugängliche oder ganz unbekannte baskische Texte.

C. Aegyptisch.

Brugsch, H. — De natura et indole

linguae popularis Aegyptiorum disseruit H. Brugsch. (Fasciculus prior.) 1850. gr. 8. geh. 15 Sgr.

Henri Brugsch. — Grammaire démotique

contenant les principes généraux de la langue et de l'écriture populaires des anciens Égyptiens par Henri Brugsch, de l'université royale de Berlin. Avec un tableau de signes démotiques et dix planches y annexées. 1855. fol. in Leinwand cart. 25 Thlr.

Diese Grammatik enthält eine vollständige und wissenschaftliche Darstellung desjenigen ägyptischen Dialectes, welcher zu den Zeiten der letzten Pharaonen, der Griechen und Römer in Aegypten gesprochen und geschrieben wurde. Nicht nur sind die grammatischen Formen und ihre graphische Darstellung bis in die kleinsten Details wiedergefunden, sondern auch mit reichlichen Beispielen unterstützt worden, welche sich dem Verf. in allen Museen Europas und in Aegypten in Fülle darbieten. Um die Einheit des Ganzen und die Brauchbarkeit für das Studium des Aegyptischen zu erhöhen, hat der Verf. überall die etwaige entsprechende hieroglyphische Form (mit steter Hinweisung auf die *Grammaire égyptienne Champollion's d. j.*) in Parallele gestellt und natürlich als Hauptbeweismittel für die Richtigkeit der gewonnenen grammatischen Bedeutung das Koptische herbeigezogen, gestützt auf die Grammatiken *Peyron's*, vorzüglich aber *Schwartz's*. Um ein Beispiel für die Ausdehnung der gewonnenen Formen zu geben, welche im Vergleich mit *Champollion's* eben genannter hieroglyphischer Grammatik weit über dieselbe hinausgeht, so bemerken wir, daß vom Verbum allein achtzehn verschiedene Formen aufgefunden worden sind, während deren Zahl im Hieroglyphischen kaum die Hälfte davon übersteigt.

Zehn Tafeln geben die genauesten und treuesten Facsimiles von verschiedenen demotischen Inschriften aus den Museen von Paris, Leyden, Turin, Dresden und aus Aegypten.

Die Verlagshandlung hat zu diesem Werke die ganze demotische Schrift in mehr als dreihundert Haupttypen schneiden und gießen lassen, worüber das folgende „*Mémoire*“ Auskunft zu geben bestimmt ist.

Henri Brugsch. — *Mémoire*

sur la reproduction imprimée des caractères de l'ancienne écriture démotique des Égyptiens, au moyen de types mobiles et de l'imprimerie; par Henri Brugsch, de l'université royale de Berlin. 1855. hoch 4. geh. 7½ Sgr.

Schwartz, M. G. — *Koptische Grammatik*

von Dr. M. G. Schwartz, ehem. Prof. der Koptischen Sprache an der Königl. Friedrich-Wilhelms-Universität zu Berlin, herausgegeben nach des Verfassers Tode von Dr. H. Steintal, Docenten an derselben Universität. 1850. gr. 8. cart. 5 Thlr. 10 Sgr.

Diese Grammatik liefert die Thatsachen so vollständig und sorgfältig, wie sie bisher noch nirgends gefunden worden sind. Dabei erstreckt sie sich über alle drei koptische Dialecte in gleicher Weise. Was ihr aber den größten Vorzug giebt, ist die vergleichend-genetische Methode,

welcher überhaupt die neueste Sprachwissenschaft ihren Aufschwung verdankt, und welche hier vom Verfasser mit Scharfsinn und Umsicht angewandt ist. Es ist hier zum ersten Male eine wissenschaftliche Lautlehre der koptischen Sprache gegeben, welche die sichere Basis für die Formenlehre bildet. Höchst schätzenswerthe Notizen über die Syntax sind aus den Papieren des Verfassers vom Herausgeber angehängt.

Pistis Sophia. Opus gnosticum Valentino adjudicatum e codice manuscripto Coptico Londinensi descripsit et Latine vertit M. G. Schwartz edidit H. Petermann. 1851. gr. 8. in Leinwand cartonirt. 6 Thlr. 20 Sgr.

G. Parthen. — *Zur Erdkunde des alten Aegyptens.* Aus den Abhandlungen der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin 1858. Mit 16 Karten. 1859. gr. 4. cart. 2 Thlr.

H. Brugsch, *Uebersichtliche Erklärung ägyptischer Denkmäler des Königl. Neuen Museums zu Berlin.* Ein kleiner Beitrag zur Kenntnifs des alten Aegyptens. 1850. 8. geh. 15 Sgr.
Bessere Ausgabe mit breitem Rande auf Velinpapier. 1 Thlr.

Inscriptio Rosettana hieroglyphica vel interpretatio decreti Rosettani sacra lingua litterisque sacris veterum Aegyptiorum redactae partis. Accedunt glossarium Aegyptiaco-Coptico-Latinum atque IX tabulae lithographicae textum hieroglyphicum atque signa phonetica scripturae hieroglyphicae exhibentes. 1851. gr. 4. cart. 3 Thlr.

D. Semitische Sprachen.

Arabisch.

F. Dieterici. — *Ibn 'Akils Commentar* zur Alfijja des Ibn Mâlik aus dem Arabischen zum ersten Male übersetzt von F. Dieterici, Dr. Ph., a. o. Professor an der Universität zu Berlin. 1852. gr. 8. geh. 4 Thlr.

Richard Lepsius.

Ueber die arabischen Sprachlaute und deren Umschrift nebst einigen Erläuterungen über den harten *i*-Vocal in den tartarischen, slavischen und der rumänischen Sprache von Richard Lepsius. Aus den Abhandlungen der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin 1861. 4. cart. 20 Sgr.

Syrisch.

G. H. Bernstein. — *Lexicon linguae Syriacae*.

Collegit digessit edidit Georgius Henricus Bernstein. Fasciculus primus. 1857. Fol. 2 Thlr. 20 Sgr.

C. F. Movers. — *Das phönizische Alterthum*.

In drei Theilen. Von Dr. C. F. Movers, Professor an der Universität zu Breslau.

Erster Theil: Politische Geschichte und Staatsverfassung. 1849. gr. 8. geh. 3 Thlr.

Zweiter Theil: Geschichte der Colonien. 1850. gr. 8. geh. 3 Thlr. 10 Sgr.

Dritter Theil. Erste Abtheilung. Handel und Schiffahrt. 1856. gr. 8. geh. 1 Thlr. 22½ Sgr.

E. Finnisch-tartarische Sprachen.

Schott, Wilhelm. — *Altajische Studien*

oder Untersuchungen auf dem Gebiete der Altai-Sprachen von Wilhelm Schott. (Erstes Heft.) Aus den Abhandlungen der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin 1859. 1860. gr. 4. geh. 12 Sgr.

Zweites Heft. 1861. gr. 4. geh. 9 Sgr.

Diese Abhandlung eröffnet eine Reihe von Studien, welche sich vergleichend und erklärend über Wörter und grammatische Formen auf

dem Gebiete der ural-altajischen Sprachen erstrecken sollen. Es wird hier mit der Zusammensetzung begonnen, welche nicht nur in der Wortbildung, sondern auch in der Formbildung eine umfassende Rolle spielt. Die Zahlwörter und die Benennungen des Himmels werden in zwei Excursen besonders behandelt.

Schott, Wilh. — Das Zahlwort in der tschudischen Sprachklasse, wie auch im Türkischen, Tungusischen und Mongolischen von Wilhelm Schott. Aus den Abhandlungen der Akademie a. d. J. 1853. gr. 4. geh. 15 Sgr.

Es werden die Grundzahlen, wie auch die abgeleiteten Zahl-Adjectiva der im Titel genannten Sprachen mit einander verglichen, auf typische Grundformen zurückgeführt und so die principielle Einheit in der erscheinenden Verschiedenheit nachgewiesen.

F. Malayisch-polynesische Sprachen.

Humboldt, W. v. — Ueber die Kawi-Sprache auf der Insel Java, nebst einer Einleitung über die Verschiedenheit des menschlichen Sprachbaues und ihren Einfluß auf die geistige Entwicklung des Menschengeschlechts von Wilhelm von Humboldt. Drei Bände. 1836. gr. 4. 18 Thlr. 15 Sgr.

Franz Bopp. — Ueber die Verwandtschaft der malayisch-polynesischen mit den indisch-europäischen Sprachen von Franz Bopp. 1841. gr. 4. 2 Thlr. 20 Sgr.

Der berühmte Verfasser führt in dieser Abhandlung den Beweis, daß der malayisch-polynesische Sprachzweig ein Abkömmling des Sanskrit-Stammes ist, daß er zu demselben in einem töchterlichen Verhältnisse steht, während die meisten europäischen Sprachen dem Sanskrit schwesterlich die Hand reichen. Es wird die Annahme gerechtfertigt, daß das Sanskrit, und zwar zu einer Zeit, wo es in noch ursprünglicherem Zustande, als in welchem es uns bekannt ist, sich befand, und viel durchgreifender und gewaltsamer als das Lateinische in die romanischen Sprachen, in die malayisch-polynesischen sich aufgelöst habe. Letztere sind nur Trümmer eines verfallenen Sprachorganismus, sie sind aus der grammatischen Bahn, in der sich ihre Muttersprache bewegt hat, heraus-

getreten. Die Untersuchung kann sich darum hier nicht mit der Grammatik beschäftigen, sondern es werden Wörter aus allen Redetheilen mit Sanskritwörtern verglichen, und ihre auffallende Aehnlichkeit mit denselben bestätigt die obige Ansicht.

G. Chinesisch und Hinterindisch.

Guilelmus Schott. — Vocabularium Sinicum

concinnavit Guilelmus Schott. 1844. gr. 4. geh. 1 Thlr. 10 Sgr.

Schott, Wilhelm. — Zur Beurteilung der annamitischen Schrift und Sprache von Wilhelm Schott. Aus den Abhandlungen der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin. 1855. gr. 4. geh. 8 Sgr.

Die Abhandlung stellt die Eigenthümlichkeiten der annamitischen Schrift und Sprache dar, und zwar die letztere in den Lauten der grammatischen Construction, im Gegensatz zur chinesischen. Ein Anhang erklärt die Namen Annam, Tung-king (Tonquin) und Cochinchina.

Wilhelm Schott. — Chinesische Sprachlehre.

Zum Gebrauche bei Vorlesungen und zur Selbstunterweisung. Von Wilhelm Schott. 1857. gr. 4. geh. 2 Thlr. 20 Sgr.

Der Verf. hat sein Werk in drei Hauptstücke getheilt. In der Einleitung ist zuerst von der Weltstellung des Chinesischen und seinem lautlichen Charakter ohne Rücksicht auf Schrift die Rede. Demnächst wird der Charakter der Schrift abgehandelt. Dem Aufsuchen der Zeichen in den Wörterbüchern wird durch die ganze Grammatik in Noten unter dem Text Vorschub geleistet. Im zweiten Hauptstück wird gelehrt, inwiefern die gegenseitige Stellung und Aufeinanderfolge der Wörter theils das Erkennen ihrer grammatischen Verhältnisse, theils die Abgrenzung der Sätze ermöglicht. Das dritte Hauptstück handelt vom Verhältniß der Satztheile oder Sätze, insofern es sich aus eingeschalteten zugegebenen Hülfswörtern (Partikeln) ergibt.

R. Lepsius. — Ueber chinesische und tibetische Lautverhältnisse und über die Umschrift jener Sprachen, von Richard Lepsius. Aus den Abhandlungen der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin 1860. 1861. gr. 4. cart. 18 Sgr.

W. Schott. — Ueber die chinesische Verskunst.

Aus den Abhandlungen der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin 1857. gr. 4. geh. 16 Sgr.

Es werden die mannichfachen Verhältnisse des Reimes in der alten chinesischen Dichtung, wie auch die rythmischen Gesetze, denen der neuere chinesische Vers unterliegt, ausführlich dargelegt. Die zahlreichen Beispiele, welche in chinesischen Schriftzeichen mit daneben gesetzter Aussprache und wortgetreuer Uebersetzung gegeben sind, liefern zugleich anziehende Proben von dem Inhalt der alten und neuen Poesie der Chinesen.

W. Schott. — Ueber die sogenannten indo-chinesischen Sprachen, insonderheit das Siamische. Von Wilhelm Schott. Aus den Abhandlungen der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin 1856. gr. 4. geh. 8 Sgr.

Der Verf. bespricht zuerst im Allgemeinen das Verwandtschaftsverhältniß der hinterindischen Sprachen unter sich und zum Chinesischen und hebt dann, zur specielleren Betrachtung des Siamischen übergehend, die wichtigsten Eigenthümlichkeiten dieser Sprache hervor, in der Laut-, Wort- und Satzlehre, woran sich eine nähere Betrachtung der Zahlwörter schließt. Ein Anhang endlich enthält eine Notiz über die Karenen.

W. Schott. — Die Cassia-Sprache

im nordöstlichen Indien, nebst ergänzenden Bemerkungen über das T'ai oder Siamische von W. Schott. Aus den Abhandlungen der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin 1858. 1859. gr. 4. 8 Sgr.

Das Cassia gehört zu den einsylbigen Sprachen, ohne jedoch mit dem Chinesischen, noch auch mit den hinterindischen Sprachen nahe verwandt zu sein. Der Verf. hebt die Eigenthümlichkeiten desselben hervor, welche es theils im Unterschiede von jenen Sprachen, theils in Uebereinstimmung mit ihnen und dem Tibetanischen hat.

Wilhelm Schott. — Chinesische Literatur.

Entwurf einer Beschreibung der chinesischen Litteratur. Eine in der Königl. Preufs. Akademie der Wissenschaften am 7. Februar 1850 gelesene Abhandlung. 1854. gr. 4. geh. 2 Thlr.

H. Amerikanische Sprachen.

J. C. E. Buschmann. — Ueber die Ahtekischen Ortsnamen. Erste Abtheilung. (Besonderer Abdruck aus den Abhandlungen der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin aus dem Jahre 1852.) 1853. gr. 4. geh. 2 Thlr.

J. C. E. Buschmann. — Der athapaskische Sprachstamm dargestellt von Joh. Carl Ed. Buschmann. Aus den Abhandlungen der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin 1855. 1856. gr. 4. cart. 2 Thlr.

J. C. E. Buschmann.

Die Sprachen Kizh und Netela von Neu-Californien. Aus den Abhandlungen der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin 1855. 1856. gr. 4. geh. 12 Sgr.

J. C. E. Buschmann.

Die Pimasprache und die Sprache der Koloschen. Aus den Abhandlungen der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin 1856. 1857. gr. 4. cart. 1 Thlr.

J. C. E. Buschmann.

Die Völker und Sprachen Neu-Mexiko's und der Westseite des britischen Nordamerika's dargestellt von Joh. Carl Ed. Buschmann. Aus den Abhandlungen der Königl. Preufs. Akademie der Wissenschaften zu Berlin 1857. 1858. gr. 4. cart. 2 Thlr.

J. C. E. Buschmann. — Die Spuren der aztekischen Sprache im nördlichen Mexiko und höheren amerikanischen Norden. Zugleich eine Musterung der Völker und Sprachen des nördlichen Mexiko's und der Westseite Nordamerika's von Guadalaxara an bis zum Eismeer. Von Joh. Carl Ed. Buschmann. (Zweiter Supplement-Band der Abhandlungen der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin 1854.) 1859. gr. 4. geh. 6 Thlr. 20 Sgr.

C. E. Buschmann. — **Systematische Worttafel** des athapaskischen Sprachstamms, aufgestellt und erläutert von Carl Ed. Buschmann. Dritte Abtheilung des Apache. Aus den Abhandlungen der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin 1859. 1860. gr. 4. cart. 28 Sgr.

J. C. E. Buschmann.

Das Apache als eine athapaskische Sprache erwiesen; in Verbindung mit einer systematischen Worttafel des athapaskischen Sprachstammes, von Joh. Carl Ed. Buschmann. Erste Abtheilung. Aus den Abhandlungen der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin 1860. 1861. gr. 4. cart. 1 Thlr.

Joh. Carl Ed. Buschmann.

Die Verwandtschaftsverhältnisse der athapaskischen Sprachen, dargestellt von Joh. Carl Buschmann. Zweite Abtheilung des Apache. Aus den Abhandlungen der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin 1862. 1863. gr. 4. 20 Sgr.

A n h a n g.

Rede auf Wilhelm Grimm

und

Rede über das Alter

gehalten in der Königl. Akademie der Wissenschaften zu Berlin

von

Jacob Grimm.

Herausgegeben von Herman Grimm.

Zweiter, unveränderter Abdruck. Mit 2 Photographien (der Brüder Grimm).
Velinpapier. 8. eleg. geh. 20 Sgr.

Ein diesen beiden Reden gewidmeter Artikel in den Preufs. Jahrbüchern (1863 December) schließt mit den Worten:

„Jacob Grimm war selbst daran, beide Reden zum Druck zu bereiten. Jetzt, da sie uns nach seinem Tode geschenkt werden, erscheinen sie uns wie zwei Blumen, die aus dem frischen Grabe emporsprießen. Mit Andacht senkt sich das Auge darauf. Das Höchste, das Feinste, was in dem großen Todten lebte, hier ist es beisammen, ein Auszug beseligender Kräfte.“

Prospectus.

Handbuch der Zendsprache

von

Ferdinand Justi.

Altbactrisches Wörterbuch. Grammatik. Chrestomathie.

4 parts in 4^o, à ca. 6 shill.

Leipzig, published by F. C. W. Vogel.

London, 60 Paternoster Row E. C. — Trübner & Co.

Thomas Hyde having given in the year 1700 the first notices of the religion and customs of the Parsees to European scholars, and Anquetil du Perron having translated in 1771 the Avesta into French, it has indeed been tried with great zeal to investigate its contents and even to defend it against the doubts concerning its authenticity, which were spread here and there in England and Germany; but it was then not yet possible, to elaborate a grammar and a dictionary of the language in which the sacred books are written, and which, of course, ought to have been investigated at first, because, really, there was requested much more for an undertaking like this, than the oriental philology at that period could afford. It was not before 1826, that Emanuel Rask's essay appeared, as the precursor of a new era for the study of the sacred books, which then, besides by the edition of the *Vendidad sadé* according to the Paris manuscript, was initiated by the standard work of Eugen Burnouf (1833—1835). It is well known, how Burnouf by the aid of tradition, especially of Neriosengh's Sanskrit version of the Yaçna, and by the control, which he exercised on tradition by an exact grammatical analysis and by the comparison of the single words with the corresponding words of other languages, chiefly of the Sanskrit, gave not only a better translation of some parts of the Yaçna, but also a basis for a grammar of that language, hitherto nearly unknown. The excellent work of Burnouf, which indicates the true method for the interpretation of the Avesta, and also serves as a model of learned researches, sagacity and tasteful diction, is till now to be studied by every one, who desires to learn the old Bactrian or Zend language. Nearly at the same time Francis Bopp furthered the knowledge of the Bactrian language by explaining many words and forms in his Comparative grammar.

The Frenchman had made the breach, and Germans and Danes — who here, where no national antipathies reign, live in good harmony — entered zealously into a territory still dark and uncertain, but, the more interesting, the more it was enlightened.

Burnouf had shown, that Anquetil's version was highly inexact, and now the usual phenomenon was repeated, that they exaggerated the mediocrity of Anquetil's version, notwithstanding that it must be regarded as an expression generally exact and in some regards entirely reliable of the knowledge then existing amongst the Parsees, even that some scholars dared to neglect

entirely not only the works of Anquetil, but also of native tradition and the older and newer versions into Persian and Indian idioms. In the meantime the removing of these false principles was slowly effectuated by the merits of Marc Joseph Müller and Frederic Spiegel, by which the understanding of the traditional literature about the Avesta made rapid progress and led to a higher valuation of the aid of tradition, so that at present nearly all renowned scholars, agree in the often neglected method of Burnouf, which interpretes the sacred books by the aid of the native versions and other traditional assistance, combined with the application of the laws of comparative philology. In 1850 appeared at first a little dictionary, in which Hermann Brockhaus gathered the philological results hitherto gained, modestly enough renouncing to give a greater extension to his labour, to which of all others his learning would have entitled him. The same scholar made Burnouf's edition of the *Vendidād sadé* more accessible by transcribing it in Roman characters and adding the various readings of the Bombay *Vendidād sadé* by Framjee Aspidiarjee, and also an index of all words together with the aforesaid little dictionary. At length all the texts of the Avesta appeared in two editions, one by Spiegel, whose third volume, containing the Yashts and other smaller pieces is still expected, and the other by Westergaard; Spiegel's edition gives also the Pehlvi translation, and Neriosengh's Sanskrit translation of the Yaçna has been edited by the same scholar with excellent explications. A short grammar was published by Martin Haug in his Essays.

But without a dictionary the study of a language is ever connected with great difficulties, and it never will find its due propagation and promotion, until this radical want is supplied; also, because there exists no grammar, which may claim any completeness, the author has endeavoured, to interweave the whole grammar in his dictionary, alleging exactly all the forms of the single words, which appear in the texts. He has indicated, where it is possible, at every word the etymology and the forms, in which it appears in the Arian dialects, and has prepared a syntax by translating the positions differing from the usual ones. According to this design, at every word its derivation is indicated, all the forms are enregistered, and the passages, where occurs a peculiar syntactical position, quoted and translated, always with indication of the passages, where the word is to be found in the different relations. He has always tried in explaining the words to retain the signification suggested by the native tradition and to relinquish the latter only then, when it does not agree with the sound principles of interpretation or with the established laws of language, which, however, he very rarely has failed to remark.

The more the contents of the Avesta become known, the more it gives us highly interesting amplifications of our knowledge concerning the history of the old religions; nay, a monotheistic, even if partly dualistical system of such a perfection, as that of Zarathustra and his followers, merits in a high degree the attention not only of the connoisseur, but also of every one, who takes an interest in the history of human development. This dictionary of the old Bactrian language will make much more easy the study of this language and its literature, which is equally important for antiquities, history of religion and linguistic research and has hitherto been aggravated by the greatest obstacles. Also we hope it will help to increase the number of collaborators on this field, where still so much remains unexplained. If the circumstances will allow it, also a grammar and a chrestomathy destined for academic lectures will appear in a short time.

The dictionary together with grammar and chrestomathy will be issued in 4 parts of about 15 sheets at ca. 6 sh., of which the fourth shall be published in the course of this year (1864).

- Goldstücker.**—**PANINI: His Place in Sanskrit Literature.** An Investigation of some Literary and Chronological Questions which may be settled by a study of his Work. A separate impression of the Preface to the Facsimile of MS. No. 17 in the Library of Her Majesty's Home Government for India, which contains a portion of the **MANAVA-KALPA-SUTRA**, with the Commentary of **KUMARILA-SWAMIN**. By **THEODOR GOLDSTÜCKER**. Imperial 8vo., pp. 268, cloth. 12s.
- Goldstücker.**—**A Compendious SANSKRIT-ENGLISH DICTIONARY**, for the Use of those who intend to read the easier Works of Classical Sanskrit Literature. By **THEODOR GOLDSTÜCKER**. Small 4to., pp. 900, cloth. [*In preparation.*]
- Grammatography.** **A MANUAL OF REFERENCE** to the Alphabets of Ancient and Modern Languages. Based on the German Compilation of **F. BALLHORN**. In one volume, royal 8vo., pp. 80, cloth. 7s. 6d.
- The "Grammatography" is offered to the public as a compendious introduction to the reading of the most important ancient and modern languages. Simple in its design, it will be consulted with advantage by the philological student, the amateur linguist, the bookseller, the corrector of the press, and the diligent compositor.
- Haug.**—**OUTLINE of a GRAMMAR of the ZEND LANGUAGE.** By **MARTIN HAUG**, Dr. Phil. 8vo., pp. 82, sewed. 14s.
- Haug.**—**ESSAYS on the SACRED LANGUAGE, WRITINGS, and RELIGION of the PARSEES.** By **MARTIN HAUG**, Dr. Phil., Superintendent of Sanskrit Studies in the Poona College. 8vo., pp. 278, cloth. 21s.
- Haug.**—**The AITAREYA BRAHMANAM of the RIG VEDA: containing the Earliest Speculations of the Brahmins on the meaning of the Sacrificial Prayers, and on the Origin, Performance, and Sense of the Rites of the Vedic Religion.** Edited, Translated, and Explained, by **MARTIN HAUG**, Ph.D., Superintendent of Sanskrit Studies in the Poona College, etc., etc. In 2 Vols., cr. 8vo. Vol. I. Contents, Sanskrit Text, with Preface, Introductory Essay, and a Map of the Sacrificial Compound at the Soma Sacrifice. pp. 312. Vol. II., Translation, with Notes. pp. 544. £2 2s.
- Hernisz.**—**A GUIDE to CONVERSATION in the ENGLISH and CHINESE LANGUAGES**, for the Use of Americans and Chinese in California and elsewhere. By **STANISLAS HERNISZ**. Square 8vo., pp. 274, sewed. 12s.
- The Chinese characters contained in this work are from the collections of Chinese groups, engraved on steel, and cast into moveable types, by Mr. Marcellin Legrand, Engraver of the Imperial Printing Office at Paris. They are used by most of the Missions to China.
- Hoffman.**—**SHOPPING DIALOGUES**, in Japanese, Dutch, and English. By Professor **J. HOFFMAN**. Oblong 8vo., sewed. 3s.
- Kidd.**—**CATALOGUE of the CHINESE LIBRARY of the Royal Asiatic Society.** By the Rev. **S. KIDD**. 8vo., pp. 68, sewed. 1s.
- Legge.**—**THE CHINESE CLASSICS.** With a Translation, Critical and Exegetical, Notes, Prolegomena, and Copious Indexes. By **JAMES LEGGE**, D.D., of the London Missionary Society. In Seven Vols. Vol. I., containing Confucian Analects, the Great Learning, and the Doctrine of the Mean. 8vo., pp. 526, cloth, price 2l. 2s. Vol. II., containing the Works of Mencius. 8vo., pp. 634, cloth, price 2l. 2s.
- Manava-Kalpa-Sutra; being a portion of this ancient Work on Vaidik Rites, together with the Commentary of KUMARILA-SWAMIN.** A Facsimile of the MS. No. 17 in the Library of Her Majesty's Home Government for India. With a Preface by **THEODOR GOLDSTÜCKER**. Oblong folio, pp. 268 of letterpress and 121 leaves of facsimiles. Cloth. 4l. 4s.
- Medhurst.**—**CHINESE DIALOGUES, QUESTIONS, and FAMILIAR SENTENCES**, literally rendered into English, with a view to promote commercial intercourse and assist beginners in the Language. By the late **W. H. MEDHURST**, D.D. A new and enlarged edition. Part I., pp. 66. 8vo. 5s.
- Morley.**—**A DESCRIPTIVE CATALOGUE of the HISTORICAL MANUSCRIPTS in the ARABIC and PERSIAN LANGUAGES** preserved in the Library of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland. By **WILLIAM H. MORLEY**, M.R.A.S. 8vo., pp. viii. and 160, sewed. London, 1854. 2s. 6d.

- Muir.**—ORIGINAL SANSKRIT TEXTS on the Origin and History of the People of India, their Religion and Institutions. Collected, Translated into English, and illustrated by Remarks, by J. MUIR, D.C.L., LL.D. Part IV., Comparison of the Vedic with the later representation of the principal Indian Deities. 8vo., pp. xii. and 440, cloth. 15s.
- Ram Raz.**—ESSAY on the ARCHITECTURE of the HINDUS. By RAM RAZ, Native Judge and Magistrate of Bangalore, Corresponding Member of the R.A.S. of Great Britain and Ireland. With 48 Plates. 4to., pp. xiv. and 64, sewed. London, 1834. Original selling price, 1*l.* 11*s.* 6*d.*, reduced (for a short time only) to 12*s.*
- Rawlinson.**—A COMMENTARY on the CUNEIFORM INSCRIPTIONS of BABYLONIA and ASSYRIA, including Readings of the Inscription on the Nimrud Obelisk, and a brief Notice of the Ancient Kings of Nineveh and Babylon. Read before the Royal Asiatic Society, by Major H. C. RAWLINSON. 8vo., pp. 84, sewed. London, 1850. 2*s.* 6*d.*
- Rawlinson.**—OUTLINES of ASSYRIAN HISTORY, from the Inscriptions of Nineveh. By Lieut.-Colonel RAWLINSON, C.B., followed by some Remarks by A. H. LAYARD, Esq., D.C.L. 8vo., pp. xlv., sewed. London, 1852. 1*s.*
- Renan.**—AN ESSAY on the AGE and ANTIQUITY of the BOOK of NABATHÆAN AGRICULTURE. To which is added, an Inaugural Lecture on the Position of the Shemitic Nations in the History of Civilization. By M. ERNEST RENAN, Membre de l'Institut. In 1 Vol., crown 8vo., pp. xvi. and 148, cloth. 3*s.* 6*d.*
- Rig-Veda Sanhita;** a COLLECTION of ANCIENT HINDU HYMNS, constituting the Fifth to Eighth Ashtakas or Books of the Rig-Veda, the Oldest Authority for the Religious and Social Institutions of the Hindus. Translated from the original Sanskrit by the late HORACE HAYMAN WILSON, M.A., F.R.S., etc. Edited by James R. BALLANTYNE, LL.D., late Principal of the Government Sanskrit College of Benares. Volumes IV., V., and VI. [*In the Press.*]
- Schlagintweit.**—BUDDHISM in TIBET: illustrated by Literary Documents and Objects of Religious Worship. With an account of the Buddhist Systems preceding it in India. By EMIL SCHLAGINTWEIT, LL.D. With a Folio Atlas of 20 Plates, and 20 Tables of Native print in the Text. Royal 8vo., pp. xxiv. and 404. 2*l.* 2*s.*
- Vishnu-Purana:** or, SYSTEM of HINDU MYTHOLOGY and TRADITION, translated from the Original Sanskrit, and illustrated by Notes derived chiefly from other Puranas. By HORACE HAYMAN WILSON. Thoroughly Revised and Edited, with Notes, by Dr. FITZ-EDWARD HALL. In 4 vols., 8vo. [*In preparation.*]
- Wilson.**—WORKS by the late HORACE H. WILSON, M.A., F.R.S., Member of the Royal Asiatic Societies of Calcutta and Paris, and of the Oriental Society of Germany, etc., and Boden Professor of Sanskrit in the University of Oxford. Vols. I. and II.—Also under this title, ESSAYS and LECTURES, chiefly on the RELIGION of the HINDUS, by the late H. H. WILSON, M.A., F.R.S., etc., etc. Collected and Edited by Dr. REINHOLD ROST. In 2 vols. 8vo., cloth. 21*s.*
- Wilson.**—ESSAYS, ANALYTICAL, CRITICAL, and PHILOLOGICAL, on Subjects connected with SANSKRIT LITERATURE. By the late H. H. WILSON. Collected and Edited by Dr. REINHOLD ROST. In 3 vols. Vols. I. and II., 8vo., cloth. 24*s.*
- Wilson.**—THE PRESENT STATE of the CULTIVATION of ORIENTAL LITERATURE. A Lecture delivered at a Meeting of the Royal Asiatic Society, by the Director, Professor H. H. WILSON. 8vo., pp. 26, sewed. London, 1852. 6*d.*
- Wilson.**—SELECT SPECIMENS of the THEATRE of the HINDUS, translated from the Original Sanskrit. By HORACE HAYMAN WILSON, M.A., F.R.S. Second Edition. 2 vols., 8vo. pp. lxx. and 384, 415, cloth. 15*s.*
- Wise.**—COMMENTARY on the HINDU SYSTEM of MEDICINE. By T. A. WISE, M.D., Bengal Medical Service. 8vo., pp. xx. and 432, cloth. 7*s.* 6*d.*